



大会

第六十一届会议

正式记录

第十八次全体会议

2006年9月25日星期一上午10时举行

纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

上午10时10分开会

议程项目8(续)

一般性辩论

主席(以英语发言)：我请老挝人民民主共和国副总理兼外交部长通伦·西苏里先生阁下发言。

西苏里先生(老挝人民民主共和国)(以英语发言)：主席女士，请允许我祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。我还要借此机会表达我们对科菲·安南秘书长的高度赞赏。他在其连续两届任职期间，在维护世界和平和促进世界社会经济发展方面取得了令人称赞的成就。

虽然今天的全球趋势是和平与发展合作，但国际形势继续发生迅速而复杂的变化。过去一年中发生的许多事件显示，世界和平、正义与安全远未得到保障，原因是使用武力解决国际问题和侵犯会员国主权。所有这些都极大地阻碍了各国和各国人民之间的和平与发展合作。

全球化为经济发展提供了新的机会，但其好处并未公平地分享。为了开展贸易自由化和进一步融入世界经济，发展中国家，特别是最脆弱集团(即最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家)采取了重要步骤。不过，这些国家仍面临许多问题，主要

是缺乏基本基础设施、市场准入、资本、新技术、资助和投资。为了解决这些问题，国际社会必须创造有利于发展的环境，从而能够具体促进发展中国家的利益。

为使联合国能够应对前面的挑战，应该以全面、包容性强和平衡的方式改革它。这将加强本组织在维护国际和平与安全、促进和平解决争端以及在发展问题上加强国际合作等方面的重要作用。此外，联合国改革进程应包括振兴大会，加强经济及社会理事会，以及改革安全理事会，使之更合法、更民主和更有效。

虽然最近举行的联合国审查从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行进度会议未取得成果，但老挝人民民主共和国认为，该《行动纲领》仍是一个有生命的文件，一个使各国能充分和有效执行它的合作框架。

2006年9月14日，在古巴哈瓦那举行了具有历史意义的内陆发展中国家集团国家元首和政府首脑第一次会议。会议通过了一项宣言，重申内陆国根据国际法进出海洋的权利，并强调进行中期审查以评估《阿拉木图行动纲领》执行情况的重要性。我以内陆发展中国家集团主席的身份，呼吁国际社会进一步处理该脆弱集团的特殊需求与问题，并支持和协助我们努力成功地完成中期审查进程。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-53328(C)



我国支持大会的有关决议，这些决议呼吁美利坚合众国政府结束对古巴共和国的经济、商业和金融制裁。

在中东，迫切需要执行安全理事会第 1701(2006)号决议，这将使黎巴嫩局势恢复正常，并为根据联合国有关决议全面解决巴勒斯坦问题铺平道路。

朝鲜半岛局势要求以和平手段解决问题。在这方面，我们呼吁在 2005 年 9 月 19 日《联合声明》中确定的原则与承诺基础上恢复六方会谈，以促进该区域和平与安全。

国际社会深感关切地看到，伊拉克人民每天仍在遭受重大生命和财产损失。我国表示，希望尽早恢复那里的和平、安全和民族团结。

继 2006 年初举行的第六届国会议员选举之后，老挝人民民主共和国组建了新一届政府，其主要任务是始终如一地执行全面改组政策，并确保有效执行我国五年社会经济发展计划。这项政策与计划的实现将有助于加强国家的政治稳定与社会安全，有助于巩固全社会的团结。

过去五年来，国民经济以 6.3% 的年平均率增长。人口贫困率从 1990 年的 48% 下降到 2006 年的 28.7%。鸦片种植被完全消除。公共投资集中在诸如基础设施和社会发展等领域，特别是侧重于教育、卫生和文化的人力资源发展。此外，外国直接投资迅速增加。

今后几年，我国政府将集中一切努力，并积极调动国内所有力量和潜力，加之国际社会所提供的有利条件和机会，以确保顺利完成 2006-2010 年我国国家社会经济发展计划，争取实现经济每年 7.5% 的稳定增长。

预计到 2010 年将肯定终止刀耕火种的耕种方法。基本解决贫困家庭问题。此外，还将同时执行支持中小企业和逐步扩大工业化的政策，争取进一步改善我国人民的生活条件，把它们提高到更高的水平。

同样，老挝人民民主共和国将进一步扩大同国际社会的关系与合作，积极促进区域一体化进程，尤其

是东南亚国家联盟（东盟）成员国一体化，目的在于加强老挝人民民主共和国作为东南亚和世界其他地区国家有效伙伴的作用。

最后，老挝人民民主共和国重申，我们决心同国际社会齐心协力，以创造一个有益于促进全世界所有国家和人民福祉的环境。

主席（以英语发言）：我请柬埔寨副总理兼外交与国际合作部长贺南洪先生阁下发言。

贺先生（柬埔寨）（以英语发言）：首先让我代表柬埔寨代表团，向你——巴林王国的哈亚·拉希德·阿勒哈利女士表示衷心祝贺，祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。你当选这一重要职务，证明阁下多年来能力卓越，成就傲人。我相信，在你的指导下，今年大会定将取得圆满成功。

也让我对秘书长科菲·安南促进全球和平、采取必要步骤鼓励诸多联合国改革举措的远见卓识和不懈努力表示敬意。我们也赞赏扬·埃利亚松先生阁下作为大会第六十届会议主席所提供的有效领导，以及他对各种联合国改革倡议不胜枚举的贡献。

面对种种不确定因素和挑战，并且在一个似乎充满冲突和诸如大规模杀伤性武器扩散、恐怖主义、环境退化和传染疾病等严重威胁的世界中，各国必须履行维持国际和平与安全的承诺。此外，我认为，减少全球贫困和实现众多发展中国家可持续发展，对人类安全至关重要。与此同时，这些是联合国作为国际社会的催化剂，帮助改善这些国家局势的艰巨任务。

关于大规模杀伤性武器扩散问题，柬埔寨认为，国际社会必须对此提高警惕，并确保大规模杀伤性武器及其部件不落入恐怖分子、有组织犯罪团伙或其他人手中，否则将对国际和平与安全有危险的影响。在这方面，我们需要加强《不扩散核武器条约（不扩散条约）》，以便确保有一个对各国更美好、更和平的世界。也不能低估小武器和轻武器问题，它们也是许多地区和国家冲突、跨国犯罪和暴力的同样危险的根源。

鉴于恐怖主义继续构成威胁，并且尽管各国政府及各级国际和区域组织包括联合国组织采取了认真措施和行动，但打击恐怖主义的斗争依然是各国政府和联合国的最优先任务。我认为，有效地打击恐怖主义，需要更大的努力、更强的技术能力、更多的教育、各国执法当局和情报机构更多的情报交流、以及或许在一些具体情况中更好地了解相当于绝望反应的暴力行为的根源。

关于中东危机，我们必须祝贺安全理事会通过了关于结束最近的黎巴嫩战争的第 1701 (2006) 号决议。我们呼吁所有有关各方充分遵守这项决议，以防止冲突重演，和更多的无辜生命损失。同样，国际社会应当更加积极地帮助永远结束巴勒斯坦和以色列之间的暴力。我相信，只有当巴勒斯坦和以色列双方领导人都勇敢和明智地认识到，他们不能继续没完没了地相互摧毁，而必须共同努力，争取该地区持久和平的时候，中东和平才能得到更好的保障。

以色列和巴勒斯坦都有权作为独立和主权国家共存。与此同时，它们需要克服它们之间的其历史怨仇。不论愿意与否，以色列和巴勒斯坦注定要永远毗邻相处。我坚信，和平解决以巴冲突，将为整个中东地区的持久和平与安全奠定基础。

关于联合国改革，显然，近几年来，这一世界组织的每一个会员国都希望联合国改革。然而，每当机会出现时，我们却在这一极为重要的问题上陷于僵局，因为过多地强调安全理事会改革。在这方面，我认为，我们应当汲取这一教训，设法避免今后重犯这样的错误。换句话说，我们应当采取逐步的方法，先解决较小的问题，如加强经济及社会理事会处理发展问题的作用，因为这一问题较少争议，各国更倾向于支持解决这一问题。

下一步，我们可考虑振兴作为代表联合国全体会员国的唯一机构的大会。在这之后，我们可以着手进行安全理事会的改革。我们必须首先从那些容易达成共识的问题下手，然后再着手处理更困难的问题，这样就不会使联合国改革进程完全陷入停滞。

自 2000 年通过《千年发展目标》以来，总的来说，在实现这些目标方面取得了进展。但事实上，由于多种因素，如缺乏财力和人力，包括全球化的负面影响，发展中国家迄今取得的成就甚少。全球化的负面影响导致发达国家与穷国之间的差距加大。

在柬埔寨，王国政府制定了自己的千年发展目标，称为《柬埔寨千年发展目标》，提出了具体的目标优先事项。自从确定这些优先事项以来，由于王国政府实行了矩形战略，柬埔寨在减贫、防治艾滋病毒/艾滋病和改善我国人民生活等一些领域取得了积极进展。矩形战略在去年带动了强劲的经济增长。

当今世界的极端贫困是对整个世界的侮辱，因为尽管我们在 2000 年对《千年发展目标》作出了承诺，但仍有 13 亿人生活在社会边缘，每天收入不到一美元，还有 18 亿人每天靠不足两美元维持生计。解决这一关键问题需要在国家和国际一级作出艰苦努力。根除贫穷首先是全世界的责任，需要发达国家和国际组织的合作。鉴于这个世界拥有巨大的资源和财富，我认为，在发达国家粮食因供应过剩而被扔掉和被浪费的情况下，地球上不应有人挨饿。

解决全球贫穷问题需要采取全面做法和集体行动。必须全盘处理官方发展援助、债务减免、市场准入、技能转让、外国直接投资等问题，使发展中国家能够赶上当前的全球化步伐，缩小我们大家都生活在其中的这个世界各国和各国人民之间的差距。

最后，我要重申，我们当今世界将继续面临重大的全球威胁和挑战。作为一个代表全世界的组织，联合国在消除这些现象方面的作用对于人类具有至关重要的意义。因此，柬埔寨希望联合国改革能够取得进展，为应对这些挑战作出重大贡献。

主席（以英语发言）：我现在请尼泊尔副首相兼外交部长夏尔马·奥利先生阁下发言。

奥利先生（尼泊尔）（以英语发言）：主席女士，首先，我愿热烈祝贺你当选为大会本届会议主席，并向你保证，我国代表团将全力配合你履行赋予你的职

责。我深信，我们将能够在你的领导下使本届会议取得圆满成功。

离任的扬·埃利亚松先生阁下工作出色，我们应向他表示衷心感谢。

我同前面的发言者一样热诚欢迎黑山共和国成为本世界组织成员。会员国数目继续增加突显了联合国作为一个真正全球性组织在全球事务中的核心地位和不可或缺的作用。

这的确是我代表尼泊尔民主政府和主权人民在大会表达看法的一个大好机会。我带来了尼泊尔政府和人民的问候，以及对本届会议的最良好祝愿。

我谨向大会通报，尼泊尔在通过 2006 年 4 月的一场和平群众运动恢复民主之后，正在经历一场根本性变革。尼泊尔人民在历史上第一次成为主权和国家权力的真正来源。2006 年 5 月 18 日具有历史意义的议会通告，以及议会随后作出的各项决定为捍卫和巩固群众运动的成果作出了实际贡献。我们目前正在通过恢复后的议会使民主和包容性强的尼泊尔国家的大厦制度化。

尼泊尔人民和政府感谢国际社会在我们争取民主的斗争中给予了大力支持。我们希望，在我们向完全民主和持久和平过渡的过程中，将得到更大的支持和声援。

尼泊尔的这种迅猛变化还使得一场持久冲突转变为和平进程，我们相信该进程将取得圆满成功。我借此机会衷心感谢秘书长应我们的要求为和平进程提供了援助，包括在监测人权、协助监测停火、武器管理和观察制宪会议选举等方面的援助。我们国内冲突的成功解决为世界其它国家树立了一个有价值的榜样，即民主是必不可少的，它会使各种冲突更加容易解决。

现在，我们迫切需要在冲突后实现重返社会、恢复和重建。克服这些挑战需要增强国际支持和援助。和平、安全、稳定、民主和发展是全球的公共财富。捍卫和保护新兴民主政体，并使它们能够进一步发展

壮大是至关重要的。怀着这一憧憬，我们强烈支持新成立的联合国民主基金。

联合国当前面临诸多挑战，如国际恐怖主义和跨国犯罪、威胁使用大规模毁灭性武器、贩毒和贩运人口、洗钱与其它金融犯罪、区域冲突与轻微战争、极端贫穷与饥饿、侵犯人权、接连不断的自然灾害，以及艾滋病毒/艾滋病和禽流感等流行病所构成的威胁。

这些挑战要求在集体安全、福祉和繁荣的原则基础上表现出新智慧。联合国具有独一无二的建立这一急需的思想基础的能力，原因在于它是一个具有合法性的全球机构。如果新智慧没有新战略、新工具和新资源与之相配套，单是新智慧将不足以应对这些问题。尼泊尔坚信，解决全球性问题和应对全球性挑战需要多边解决方案。多边主义是促进全球参与解决问题并确保集体拥有这些成果的关键。

今天，对和平与安全的新旧威胁并存。尽管对安全的军事威胁逐渐减少，但威胁的新来源已经出现，并有可能以不止一种方式扰乱国际和平与安全。

国际恐怖主义不断增长的威胁已成为我们冷战后世界的安全形势的主要特征。明确谴责一切形式和表现的恐怖主义是尼泊尔的一贯政策。我们沮丧地注意到，尚未为早日缔结全面的反恐怖主义国际公约铺平道路而达成国际协商一致。在这方面，我们欢迎通过《联合国全球反恐战略》（第 60/288 号决议）。

我们对裁军取得进展的暗淡前景表示关切。由于去年未就不扩散达成一致意见，我们在审查小武器和轻武器管制制度期间未达成协议。时时还有人提醒我们，以和平方式解决核武器问题的努力陷入了僵局。尼泊尔主张按限定时间全面彻底地裁减所有大规模毁灭性武器，包括生物、化学、核和放射性武器。时代要求我们力主和平而非战争，力争发展而非军备。

我们已表示愿意在加德满都担任联合国和平与裁军亚洲区域中心的东道国。尽管我们作出了长期承诺和真诚努力，该中心目前尚待搬迁。我谨重申，只

要一收到秘书处提供的协议草案，尼泊尔政府就准备按照大会决议签署东道国协议。我们敦促秘书处毫不延误地完成将该中心搬迁至加德满都所需的程序。

近来黎巴嫩暴力激增，随之而来的是难以承受的人间惨剧，并造成大规模物质财富的毁坏。我们欢迎目前正在实行的停火，并支持安全理事会关于加强联合国驻黎巴嫩临时部队的第1701（2006）号决议。我们承诺为那里的和平事业派遣一个营的部队。

尼泊尔十分关心并连续参与联合国维持和平特派团，这突出表明了它对维护国际和平与安全的贡献。即使在尼泊尔国内发生内部冲突的情况下，尼泊尔也从来没有停止过向联合国维和特派团派遣部队。尼泊尔的蓝盔部队在包括许多热点地区在内的各个特派团中服役一直堪称楷模，为他们自己并为国家赢得了国际声誉。目前，有3 500多尼泊尔军人在联合国各特派团中工作。许多人在为和平与人类服务过程中牺牲了宝贵生命。尼泊尔将继续坚持这一崇高事业，并应邀参与今后的维和特派团。

尼泊尔对人权的承诺是全面和坚定不移的。尼泊尔坚信，所有人权都是普遍、不可分割、相互关联、相互依存和相互促进的。我们欢迎成立人权理事会，因为我们相信事实将证明该机构能根据普遍、客观和非选择性的重要原则在全球有效地保护和促进人权。

当前的尼泊尔政府将保护和促进人权放在最优先的地位，以期将尼泊尔的国际人权承诺和义务转变成具体现实。我们一直在与包括联合国人权事务高级专员办事处在内的联合国各人权机构密切协作，以建立一种确保所有人充分享有人权的环境。恢复民主和启动和平进程，使得尼泊尔保护人权有了重大改善。我们非常感谢联合国人权事务高级专员办事处为改善我国人权状况发挥的作用。

我们决心消除专制政权时期曾普遍存在的任逍遥法外的文化。我们坚信，没有人可以凌驾法律之上，而且对那些违反和侵犯人权的人必须绳之以法。

我们致全力于在任何情况下保护人权，并建立一种框架，以便将那些过去曾侵犯人权的人绳之以法。

全世界一些不友好的政策制度一直在扼杀全球化产生的各种机遇，例如与全球移徙有关的机遇。在任何情况下都必须按照国际规范保护移民工人的权利。尼泊尔的经验表明，移民工人产生的汇款得益对发展中国家至关重要。但这在任何情况下都代替不了发展援助、债务减免或贸易减让。

贸易开放的惠益并未得到公平分配。必须使多边贸易制度能够应对发展中国家和最不发达国家的需求和需要。增进贸易机会以及生产能力，对最不发达国家实现可持续的经济增长和减贫是至关重要的。承诺对最不发达国家产品免税和无限额准入必须辅之以原产地优惠规则。

我们对世界贸易组织（世贸组织）关于发展回合的会谈暂停表示关切，并敦促立即恢复会谈以完成多哈发展议程。

我们的发展议程执行得相当缓慢。我们意识到，按目前速度，许多国家将不能实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标。这就提醒我们，我们必须紧迫而真诚地执行近年各项全球契约中商定的所有承诺，包括《蒙特雷共识》、《千年宣言》、《约翰内斯堡执行计划》和《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》。

今年对《支援最不发达国家行动纲领》的中期审查表明，除非我们加快执行步伐，大多数最不发达国家将不能在原约定时间框架内达到商定目标。

最不发达国家需要在援助、贸易、投资、债务减免和能力建设方面有更好的政策，同时也需要对国际金融机构及时开展改革。我们呼吁国际社会采取整体办法，组合各项政策，以支持最不发达国家的发展议程。最不发达国家要实现这些目标，就必须得到大量外部援助和投资。对较贫穷国家的投资不仅是一种道义责任，也是对世界集体安全的投资。

许多最不发达国家由于是内陆国家而处于不利境地，这大大地削弱了其在区域和多边贸易制度中的

竞争优势。这种事态继续阻碍它们的发展努力。我们敦促国际社会更加重视这些国家的困境，并作出真实努力，以执行国际商定的承诺。

世界各地有数亿人正像难民一样生活着，这是我们心灵上的一块伤疤。国际社会责无旁贷，必须不加选择地解决它们的关切。

我遗憾地通知大会，尽管尼泊尔和不丹已经达成双边协定，但仍有 10 多万来自不丹南部的难民一直住在尼泊尔的难民营里，长达十五年之久，这实在是一种痛苦的经历。由于还看不到尽早持久解决的办法，难民们正在显露出越来越多的挫折和绝望迹象。其实，这是不丹政府与其公民之间的问题。尼泊尔之所以置身其中完全是出于人道主义的原因向逃难的难民提供避难所。要是不丹政府方面没有解决这个问题，问题是无法解决的。

国际社会必须施加积极影响，以便打破僵局。我们强调，不丹难民必须在享有尊严和得到尊重的条件下有权返回本国，而且任何解决办法都必须能够让他们接受。尼泊尔还支持不丹人民的民主愿望并敦促不丹在其政治体制中考虑这些难民的困境。

本组织已经取得了巨大进步，特别是通过了由在座的世界各国领导人去年批准的改革措施。尼泊尔政府仍然致力于支持一切旨在解决所有会员国关切和愿望的改革倡议。

联合国的优势在于其民主决策，而且也在于其公正性、中立性和效率。大会这个唯一能够听见世界人民声音的全球机构必须走在联合国一切决策进程的最前面。处理社会经济问题的机构必须得到加强，并且使它们能够在实现国际发展目标方面起带头作用。

当前的现实表明，联合国必须在不破坏其创始原则和目标的情况下进行根本改革。如果联合国负责维护国际和平与安全的主要机构不进行相应改革，联合国的一切改革都不会完整。安全理事会必须民主化，以赋予它更大的合法性和可信度。确实有必要增加安理会常任和非常任理事国的数量，从而使安理会更具

代表性。增加理事国数量应该包括亚洲和非洲地区各两个常任理事国席位、拉丁美洲一个和西欧一个。我们还需要改进安理会的工作方法。

今年，会员国将选举本组织的下一任秘书长。根据公平地域代表性和轮流原则，尼泊尔代表重申下一任秘书长应该来自亚洲。我们还相信安理会应该在任命秘书长的过程中发挥更大作用。我赞扬现任秘书长科菲·安南先生在其任期内所发挥的作用。他领导了联合国的重要改革并且为确立本组织在解决全球问题和辩论国际议题时发挥核心作用做出了真正的努力。

尼泊尔已经提出其参选 2007-2008 年期间安全理事会非常任理事国的候选资格。我们认为我们理应得到这个席位，因为自从我们上一次 1988-1999 年期间担任安理会非常任理事国以来已经过了近 20 年。这个世界机构非常清楚尼泊尔长期以来一直经常为各维和特派团提供部队，从而为维护国际和平与安全做出了重要贡献。另外，我们相信，尼泊尔当选本轮安理会非常任理事国将意味着国际社会对形势已经发生变化的尼泊尔民主资质给予重要认可。尼泊尔人民应该得到国际社会对其空前勇气及其用以战胜独裁政治和恢复民主的决心予以应有的认可。我真诚呼吁其他会员国给予尼泊尔的候选人资格以宝贵的支持并使它能够重振信心在安理会任职，履行其基本职责。

尼泊尔认为《联合国宪章》所载的宗旨和原则神圣不可侵犯，包括各国主权平等、和平解决一切争端、不干涉别国内政，以及不得使用武力或以武力相威胁的原则。我严正重申，尼泊尔完全致力于如庄严载于其《宪章》的联合国创始目标和原则。

如今的联合国缺乏可信度，无法做出重要决定，其各项宣言和决定执行不力，而且对需要其最紧迫关注的挑战应对速度缓慢。我们需要改变这种状况。总之，我们能够共同使本组织更好地应对这些挑战。

主席（以英文发言）：我请加蓬国务部长兼外交、合作、法语国家组织和区域一体化部长、大会前任主席让·平先生阁下上台发言。

平先生（加蓬）（以法语发言）：主席夫人，首先，我想衷心地祝贺您当之无愧地当选本届大会主席，主持第六十一届大会工作。你的当选不仅标志着国际社会对一直不懈地努力推动联合国各项宗旨和原则的巴林王国予以相当程度的认可，从个人来讲，也意味着您长期从事的法律和外交生涯到达颠峰。

除了平常的礼貌之外，我还想鼓励夫人您，并向您保证我们将全心全意与您合作，确保您的崇高使命顺利完成。

我还想向扬·埃利亚松先生表示敬意，他在第六十届大会期间指导我们工作时表现出了才能、奉献精神和坚韧不拔。我特别想感谢他在执行 2005 年世界首脑会议各项决定和建议过程中领导各种谈判并取得重大进展。

最后，我想向秘书长科菲·安南先生表达我们对他的深深钦佩，他在完成其艰巨任务方面一贯表现出的智慧和勇气，特别是为让联合国适应目前现状，他在两个任期内采取了雄心勃勃的措施。

在他的秘书长任期即将结束而且许多观察员将要对他的成就进行评估之际，就我个人而言，我想表达我对他由衷的敬意，他已为我们提出了联合国工作的明确愿景，即国际和平与安全、发展和促进世界人权三大支柱。

2005 年世界首脑会议成果文件（第 60/1 号决议）的一致通过，表明我们的领导人明确承认大会担负着联合国主要的审议、决策和代表机构这一中心角色。自从首脑会议以来，成果文件的大多数主要建议都已经作为联合国改革进程的一部分付诸实施，对此我表示欢迎。

实际上，经过艰苦的谈判，大会第六十届会议设立了两个主要机构——建设和平委员会和人权理事会。我们都知道，这两个机构自 6 月份以来已经开始运转。此外，建立了中央应急基金，并通过了一系列重大决议。我特别想到的是《关于联合国人员和有关人员安全公约任择议定书》的第 60/42 号决议，关于

发展问题的决议，以及最近关于联合国全球反恐战略的第 60/288 号决议。

在本届会议期间，我们必须在这些重大进展基础上，继续努力完成改革进程。例如，我们必须加大力度，完成有关谈判，以通过一项关于国际恐怖主义的全面公约，并改革秘书处、经济及社会理事会和安全理事会。

主席女士，今年你为一般性辩论选择的主题，即“落实全球发展伙伴关系”是非常及时的。这一主题与《千年发展目标》的目标 8 相呼应，无疑将推进和执行源于《蒙特雷共识》并在 2005 年 9 月世界首脑会议上重申的各项决定。

当务之急是所有发展伙伴都履行其承诺。我们向它们发出的呼吁充分考虑到所有国家都负有规划和实施其自身发展的首要责任。它还涉及阻碍发展中国家的许多制约条件，尤其是艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他传染病对发展中国家人口和经济的影响。

因此，我要对下述事实表示欢迎，即在 2006 年 6 月 2 日审查《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》实施进展情况的高级别会议结束时通过的《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》（第 60/262 号决议）中，国际社会强调了撒哈拉以南非洲的特殊局势，并承认非洲各国政府为遏制这一流行病作出了努力。

加蓬就其自身而言，采取了雄心勃勃的举措，从开展宣传活动到执行诸如防治艾滋病多部门战略计划一类行动计划。加蓬国家元首和他的夫人伊迪丝·露西娅·邦戈·翁丁巴亲自参与了这一行动。

我们意识到这一大流行病对人类发展与安全造成的威胁，应当倡导采取更为大胆的措施，尤其是旨在增加对全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金的捐助，从而加强预防措施并增进受感染者治疗的机会。

然而，非洲国家面对的许多挑战不是不可避免的。非洲各国国家元首或政府首脑正是出于这一强烈信念，发起了非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）。非洲国家在这一全面构想中，承诺通过经济和政治的

善政，把握其各自国家的社会、经济和政治命运。新伙伴关系的主要目标是发展，但与此同时，我们充分意识到，不建立促进和平、安全和尊重人类尊严的框架，就不会有发展。

我们的世界仍然充斥着紧张局势和深刻的危机，这加剧了当前的动荡和不安全。旧的和新的冲突继续威胁着许多国家的和平与安全，在区域和国际层面产生了强烈反响。

暴力冲突再次震撼中东，这场冲突导致数百名无辜者丧生，并且造成了巨大的破坏。它表明我们必须尽一切可能，在世界的这一地区建立持久和平。具体到以巴冲突，只有根据以色列和巴勒斯坦两个国家在和平与安全中并肩生存的原则作出集体和持续的努力，才能实现这一冲突的公正、持久和公平解决。加蓬赞成立即举行一次中东问题国际会议的想法。

在非洲，许多紧张局势的热点仍然令人担忧。我们欢迎 2006 年 5 月在阿布贾签署的《达尔富尔和平协议》，但必须承认，整体局势仍然动荡不定。冲突的某些当事方之间长期分裂，甚至可能危及这一来之不易的协议。这里，我应当赞赏国际社会，尤其是非洲联盟，它们为和平解决达尔富尔危机作出了坚持不懈的努力，受之无愧。

科特迪瓦的局势也继续引起非洲和国际社会其他部分的关注。在刚果民主共和国，随着这一兄弟国家举行大选，开始了一个历史性的关键阶段。这里，我要感谢国际社会，尤其是欧洲联盟——欧洲联盟维和部队就驻扎在加蓬——以及联合国。迄今为止，它们和欧洲联盟部队的支持，已使该国得以顺利举行大选，尤其是 2006 年 7 月 30 日进行的第一轮总统选举。

现在，刚果所有政治行为者都必须本着爱国精神，在和平与和谐的气氛中继续巩固民主过渡进程的成果。为此，它们还必需得到国际社会的积极支持和持续承诺，以确保各方面作出的巨大牺牲不会因缺乏后续行动而付之东流。

在这一方面，建立建设和平委员会是针对摆脱冲突国家的许多需要而作出的适当体制反应。我要借此机会就刚果的伊斯梅尔·加斯帕尔·马丁斯大使当选为该委员会组织委员会主席向他表示祝贺。我欢迎经历了多年战争的两个非洲国家——布隆迪和塞拉利昂——被选中，成为首批得益于该委员会关注的国家。

然而，我们加强国际和平与安全的努力要想行之有效，必须特别注重预防冲突领域。秘书长关于武装冲突的出色报告(A/60/891)为我们审议这一重要问题提供了良好的工作基础。

我们 2001 年通过了《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，取得重大突破。但我们感到遗憾的是，2006 年 6 月和 7 月《行动纲领》的审查会议却以失败告终。尽管如此，我们仍然必须致力于执行该《纲领》，并通过一项关于注意和跟踪这些武器的国际文书。我们还必须取得磋商的进展，以便开始谈判，最终导致中介交易问题文书获得通过。同样，我们负有恢复裁军谈判、尤其是核领域裁军谈判的道义义务和共同责任。

本组织面临的重大考验之一，是按照国家元首和政府首脑 2005 年 9 月世界首脑会议提出的建议，继续开展并完成关于安全理事会改革的谈判。我们还必须执行关于振兴大会工作的决议，其中最新的是 2006 年 9 月 8 日通过的第 60/286 号决议。与此同时，大会前两届会议的重要谈判表明（如果需要这么表明），振兴大会对本组织是何等重要。我们还必须采取适当措施，确保提高联合国系统运转的透明度和连贯性，以此确保更好地执行其各项任务。

主席女士，如你所知，我们的工作方案任务特别重。我相信，在你干练的指导下，大会将在其议程的各个方面取得进展。因此，我们必须怀着更强的集体利益感继续工作。本组织的信誉就有赖于此。

主席（以英语发言）：我现在请尼日利亚联邦共和国外交部长乔伊·乌切·奥格武夫人阁下发言。

奥格武夫人（尼日利亚）（以英语发言）：主席女士，我向你带来了尼日利亚联邦共和国总统兼总司令奥卢塞贡·奥巴桑乔酋长诚挚的问候。由于我国发生的悲剧，他无法亲自到会。他请我向大会宣读他的发言，现在我荣幸地宣读他的发言。

“主席女士，我代表尼日利亚联邦共和国人民和政府，向你和贵国巴林王国表示衷心祝贺，祝贺你历史性地当选为大会本届会议主席。你就任这一崇高职位，使我们大家都受到鼓舞，世界各地妇女更是如此。我保证你一定能得到我国代表团的支持与合作。

“我谨深切感谢你的前任扬·埃利亚松先生阁下以奉献和专心致志的精神主持了第六十届会议的工作。这一点表现得尤为突出的是在开展微妙的谈判过程中，而正是这些谈判，结果成立了建设和平委员会和创设了人权理事会。

“联合国缔造者设想的国际组织，其主要的力量在于其会员国有能力以集体方式并本着合作精神为解决国际问题而采取行动。

“今年一般性辩论的主题是‘落实全球发展伙伴关系’，这恰到好处地把握住了这种期望，并且其实也重申了千年发展目标之一。尼日利亚重申它坚定地致力于真正的全球伙伴关系是发展的关键这项原则。这在当今我们面临许多挑战之时，尤其如此。

“就非洲而言，最紧迫的挑战依然是解决冲突和维护和平与安全，以此作为社会经济进步的基础。我们依然无所畏惧，并共同决定采取行动，以便在非洲联盟主持下处理这一问题。我们的努力得到了安全理事会以及国际社会积极参与的支持，对此我们依然心存感激之情。我高兴地指出，在利比里亚和塞拉利昂，敌对行动已经停止，皆大欢喜；随着民主及其好处迈出了最重要的最初几步，现在到处都有进步的迹象。

“关于科特迪瓦，尼日利亚欢迎各方最近都作出了努力，以通过谈判消除分歧。我们敦促它们坚定履行它们的诺言，以确保和平进程继续照常进行。不过现在令人怀疑的是能否在10月举行选举。但我们绝不能允许将科特迪瓦的选举推迟到2006年12月31日之后进行。如果拟于10月初举行的西非国家经济共同体特别会议无法实现这一目标，就有必要通过一项安全理事会决议，以严厉制裁所有的罪犯和与之相关联的人。

“尼日利亚感到鼓舞的是，今年6月在阿布贾签署的《达尔富尔和平协定》的执行工作取得了进展。但我们感到关切的是，执行该计划各关键方面的速度缓慢，从而恶化了人道主义状况。我们与国际社会一样感到沮丧，无从接触需要获得紧急人道主义援助的弱势群体。我们吁请各方履行本身的诺言。

“达尔富尔的局势给非洲联盟带来了沉重负担，并继续对其贫乏的资源施加压力，因为非洲联盟正在奋力维持一支7000多兵员的维和部队。2006年9月20日非洲联盟和平与安全理事会在纽约举行的会议上作出了最新的决定，将非洲联盟驻苏丹特派团（非盟特派团）的任务期限延长到2006年12月31日，以此重申非洲对达尔富尔和平的承诺。尼日利亚吁请国际社会向非洲联盟提供后勤和财政方面的紧急支助，以使非盟特派团一直维持到上述日期。

“如果迄今使得联合国维和部队取代非洲联盟部队的谈判无法取得成功的障碍不能早日铲除，非洲联盟或许就别无选择办法，只得让部队返回出兵国。如在没有联合国保护的情况下撤出非盟特派团，苏丹政府必须对由此产生的后果承担全部责任。

“尼日利亚对恐怖主义威胁或行为造成世界上暴力和不安全的威胁日益增长感到关切。尼日利亚坚决谴责一切恐怖主义行为，呼吁国际社

会加倍努力，以消灭一切形式和表现的这类滔天罪行。

“关于中东局势，尼日利亚欢迎安全理事会第 1701 (2006) 号决议，并呼吁双方执行停火条件。然而，我们认为，必须进行对话并愿意放弃把暴力当作解决危机的手段，才能实现持久的解决。为了实现持久和平，也必须以全面方式处理中东危机的根源。我们重申对两国安排的承诺：根据安全理事会各项决议，以色列和巴勒斯坦在安全的边界内过上和平的生活。因此，我们呼吁国际社会对早日和平解决以巴危机作出更大承诺。

“由于小武器和轻武器在西非地区的非法扩散，该地区多年来经历了各种冲突。我们认为，恢复并维持和平对次区域的社会经济发展是至关重要的。为此目的，今年 6 月，西非国家经济共同体(西非经共体) 成员国通过了具有里程碑意义的《关于小武器和轻武器、其弹药及其他相关材料的公约》，以减少次区域的暴力并为实现和平、安全、稳定、合作与发展铺平道路。除了出于成员国的合法防御和安全需要之外，《公约》禁止国际军火转让。最重要的是禁止向非国家行动者转让武器，因为象其他地区一样，这些行动者对次区域的政治动乱负大部分责任。

“在这方面，第一次联合国小武器和轻武器行动纲领执行情况审查会议未能就一项最后文件达成一致，包括关于禁止向非国家行动者转让武器的类似规定，我谨表示，尼日利亚对此深感失望。一旦和如果审查会议复会，我敦促所有会员国依循西非经共体在这一问题上的榜样行事。

“为了表示尼日利亚对禁止非法小武器斗争的承诺，我们已经存交了《联合国打击跨国有组织犯罪公约》的《枪支议定书》的批准书。我们也呼吁制订一项全面和具有法律约束力的全球军火贸易条约。

“自从发现原子以来，人类已在核技术领域取得了长足的进步。这为决心并致力于提升其公民生活水准的社会打开了机会之窗。事实上，核能已成为社会经济发展真正的源泉和可靠的发电资源。我们特别注意到全球把核技术用于发电、农业发展、人类健康和环境发展的趋势，发展中国家尤其如此。

“有鉴于这一事态发展以及我们尼日利亚面临的巨大能源危机，我国政府决定成立尼日利亚原子能委员会理事会。随着理事会的成立，我们寻求实现能源自给自足的努力也开始了。

“尼日利亚依然坚定致力于《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》) 和关于非洲无核武器区的《佩林达巴条约》。我们谨向国际社会保证，我们决心把核能的使用限于纯粹的和平目的。

“我借此机会重申，我们深切赞赏本机构对非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)的宝贵支持。我们也非常赞赏国际社会对支持新伙伴关系表示的关心和所作的承诺。新伙伴关系倡议仍然是我们大陆最可行的社会经济蓝图；它能够在加强善政和促进保护我们各国人民人权的同时带来持续的增长。

“贸易是经济增长与发展的最强大和真正的引擎之一。因此，我们支持将加强我们各国能力的努力，以使我们各国能够享受在世界贸易组织(世贸组织)赞助下成功缔结制度协议的好处。在这方面，我们认为世贸组织多哈回合发展会谈最近的失败是一个非常严重的挫折。如果多哈发展会谈圆满结束并将其结果付诸执行，这将有助于目前每天靠不到 1 美元赖以生存的大约 10 亿人缓解困境。我们敦促各方回到谈判桌旁，本着全球伙伴关系、合作和全球经济进步的精神恢复会谈。

“尼日利亚仍然致力于防治艾滋病毒/艾滋病大流行病、疟疾、结核病及相关疾病的斗争。

我们为此采取了大胆的处理措施。为此目的，我们今年 5 月在阿布贾担任了非洲联盟艾滋病/艾滋病、结核病和疟疾问题特别首脑会议的东道主。在这次首脑会议上，非洲领导人重申了他们对以往各项宣言的承诺，并保证为确保普遍获得相关药品立即采取行动。我们赞扬今年 6 月联合国艾滋病/艾滋病高级别会议通过的《关于艾滋病/艾滋病问题的政治宣言》(第 60/262 号决议)，并希望它将得到充分的执行。

“今年 8 月 14 日，根据国际法院的裁决，尼日利亚最后一次在巴卡西半岛降下其国旗并实际撤回它在那里的存在。在采取这一最后行动之后，尼日利亚履行了它根据我国同喀麦隆之间的协定条款所承担的义务。我借此机会感谢科菲·安南先生和国际社会成员的积极贡献，感谢他们的协助和支持。尼日利亚希望，我们的兄弟邻邦将根据双方同意的条件保护和尊重那些决定留在该地区的尼日利亚国民的权利和自由。

“尼日利亚认为，联合国系统的改革决不能丧失势头。不应允许国家或区域利益阻挡我们振兴联合国的共同目标。应当把改革同使本组织变得更加强大、更加高效和更有能力的总体利益联系起来，以便迎接弱国和强国都面临的各项挑战。

“必须保持本组织不同机关的特征、重要性和相关性。首先，不应为了另一个机关而削弱某个机关。大会作为联合国首要的审议、决策和代表机关，值得所有成员的支持。它仍然是大小和贫富国家平起平坐和发言的唯一机关。

“正是在此背景下，非洲国家同联合国其他成员一道呼吁对安全理事会进行改革。我们认为，如果不改革这一重要机关，任何改革都将是不完整的。安全理事会目前的组成不反映我们时代的现实。我们希望，本届会议将在这个问题上取得进展。

“在我结束发言之前，我必须向我的兄弟、杰出的政治家科菲·安南先生表示特别的敬意。尼日利亚赞扬他为本组织提供的忠心耿耿的服务。他在过去 10 年里兢兢业业地率领联合国走过了非常重要的里程碑和动荡的时期。

“实际上，不可能忘却你发起并启动的改革议程。我们为你和你的服务感到自豪，并对你今后的工作表示最美好的祝愿。在我最后一次以尼日利亚联邦共和国总统身份出席大会之际，我想借此机会感谢我所有的同事以及秘书长和本组织的全体工作人员，感谢他们在过去七年以来给予的支持与合作。”

主席 (以英语发言)：我现在请巴巴多斯议员、高级部长兼外交和外贸部长比利·米勒夫人阁下发言。

比利·米勒夫人 (巴巴多斯) (以英语发言)：我高兴地同前面的发言者一道祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。你是一位女性让我倍感高兴。61 年来，你只是担任大会主席的第三位女性。在你杰出的职业生涯中，你以自己的决心和勇气领头捍卫妇女权利事业，我深信你在担任主席期间，将会展现这些和其他优秀品质。我向你保证，巴巴多斯代表团将通力合作。

我还想感谢并祝贺你的前任扬·埃利亚松先生，感谢他在大会第六十届会议期间的领导，特别感谢他在从事这项十分富有挑战性的任务时所展现的才能。

我还要借此机会代表巴巴多斯政府和人民特意向科菲·安南秘书长道别，他在供职于本组织的过去 10 年间，表现出了非凡的才能并且献身精神。秘书长一定得应对各种挑战，而他总是能够凭借性格、宗旨和坚毅的力量找到适当的解决办法。巴巴多斯对将于明年初退休的秘书长表示良好的祝愿，而且无论什么时候他感到需要稍事休养，我们都以期盼的心情欢迎他再次光临美丽的巴巴多斯海滨。

我此时还要欢迎我们的最新成员黑山加入联合国这个大家庭。

今年7月，海地正式重返加勒比共同体(加共体)各理事会，各方对此感到非常满意。当时，加共体各国政府首脑承诺为海地提供充分的援助，以便有利于促进该国的发展和重建工作。我们呼吁国际社会支持加强海地的民主及社会 and 经济发展，并及时拨付为海地的振兴和发展而认捐的资金。

大会本次届会第一次提供了重要的机会以审查和评估历史性的2005年世界首脑会议各项决定的执行进展情况。在此关头，巴巴多斯认为结果肯定是混杂的。在世界首脑会议上决定的改革议程包括了范围广泛的各种问题。我们对在设立人权理事会、建设和平委员会和中央应急基金，缔结反恐怖主义战略协定以及振兴大会等领域取得的进展感到高兴。我们感到遗憾的是，曾在2005年世界首脑会议上广泛达成一致的一系列发展问题，其进展却很费力，十分缓慢。此外，关于秘书处和管理改革以及安全理事会改革问题，还需要进一步做工作。

必须确保发展在全球议程上的首要地位。巴巴多斯认为选择发展作为这次一般性辩论主题的倡议值得称道。如果我们能够在2015年前实现千年发展目标，今后十年应当是执行的十年，在此期间，我们要共同动员调集所需的意愿和资源。因此，我们对秘书长建议的一系列补充指标表示赞扬，这些指标将有利于监察首脑会议成果执行进展情况(第60/1号决议)。

我一年前在大会发言时，曾呼吁在千年发展目标框架内通过一项新目标，其内容是普遍享有性和生殖卫生和权利。巴巴多斯感谢秘书长承认性和生殖卫生及权利与发展之间存在着至关重要的联系，我们完全支持他提出在千年发展目标的目标6下纳入一项新目标的建议，并且同样支持他提出的其他建议，即，制订关于2010年前普遍有机会接受艾滋病毒/艾滋病治疗及从事体面工作和生产性就业等新目标。

格伦伊格尔斯8国集团首脑会议和世界首脑会议都决定增加用于发展的财务资源，我们也希望能够看到加快执行这些决定。这些资源目前亟为需要，特别是像我国一样已经制订综合国家发展战略的国家，以实现千年发展目标和其他国际发展各种大小目标。

虽然发展中国家对本国的发展负有责任，但国家行动不足以使它们更加充分地参与全球经济。这些行动必须辅之以支助性的国际办法，其基本要素包括全球治理的改善、联合国系统的运作更加协调一致以及联合国在全球发展政策对话中更具有发言权。

全球治理的改革跟不上全球相互依存性的发展节奏，而且要想建立更有效的体系，就需要开展影响深远的机构改革。我们呼吁国际金融和贸易体系治理的民主化，并呼吁采取具体步骤以结束发展中国家和小型经济体在多边、金融和贸易机构的政策拟订和决策过程被边缘化这一现象。全球化必须更加具有包容性，其惠益也必须更加公平地加以分配。

巴巴多斯还认为，全球治理的改善必须体现于管理与协调联合国国家一级的业务活动得到加强。这将确保提供协调得更好的发展援助，并且能够使受援国更好地吸收援助并最终促进它们实现千年发展目标。实际上，联合国在发展方面必须具有整体观。我们急切地等待着秘书长关于发展问题高级别小组工作情况的报告。由联合国在振兴后的经济及社会理事会牵头的发展事务方面具有更强的发言权，也将有助于改善国际制度。巴巴多斯将继续与其他会员国合作，在大会第六十一届会议上通过关于改革经济及社会理事会的决议。

请允许我简要地重点谈谈贸易问题；如果我们要有机会参与目前的全球化进程并从中受益，对发展中的小国家来说，最重要的事情莫过于改进多边贸易制度了。世贸组织谈判未能就农业和工业商品部门领域的贸易改革新承诺达成协议是国际贸易谈判中一场真正的危机。这些领域的贸易改革所构成的挑战并非不可战胜。我们呼吁发达国家表现出目的的一致，以解决彼此间的分歧，同时要记住，这一回合的贸易谈

判是关于发展问题的谈判，或者更加准确地说，是关于提高发展中国家人民生活水平的谈判。按照大会本届会议的主题“落实全球发展伙伴关系”，发达国家和发展中国家必须一起合作，以达成可行的协议。

贸易谈判要想取得圆满结果，单靠狭隘地集中关注贸易自由化和增进市场准入是不够的。虽然达成开放市场准入的协议很重要，但更加重要的是经谈判达成的贸易协议要包含一些条款，以帮助发展中国家执行旨在实现经济转型的政策。换言之，若没有用以交易的货物和服务，市场准入就毫无意义。

需要制订一种调整机制，以帮助发展中国家在其发展最重要的转型阶段，应对优惠条件损失、市场丧失以及由此造成财政资源减少等情况。对于小规模 and 脆弱的经济体而言，这意味着给予某种形式的特殊和差别待遇，以利于它们充分融入多边贸易体系。

特殊和差别待遇不应视作一种让步，也不应视作规则的例外情况，而应当视为一个概念，一种基于不同发展水平的国家发展和政策需要的概念。这种特殊和差别待遇应由广泛的条款和方案组合组成。这些条款和方案要承认并理解发展中国家的特点，以及贸易自由化和全球化给它们带来的经济挑战，而且特殊和差别待遇应寻求真正处理这些因素。用巴巴多斯总理欧文·阿瑟阁下的话来说，特殊和差别待遇无非是具有灵活性的互惠互利。在平等的经济体之间，平等对待；在不平等的经济体之间，酌情差别对待。

本届会议期间，大会将再次审议关于加勒比海的议程项目。我们呼吁国际社会成员认识到加勒比这些共有的宝贵自然资源具有脆弱性，而对于我们当前和未来经济活动却至关重要，同时就需要采取的措施达成一致，以便在可持续发展范围内把加勒比海视为一个特殊区域。

在大会本届会议期间，还将纪念废除奴隶贩卖200周年。巴巴多斯与其他代表团一道，请求大会在明年3月下旬留出一天，纪念这个重要的日子。这样

做，不仅有助于我们加深对奴隶制和奴隶贩卖的认识和理解，还有助于铲除一切奴隶制残余。

最近的事态表明，我们需要时刻保持对恐怖主义威胁的警惕。这些事件进一步提醒我们，我们又一次面临世界和平与安全遭到越来越多的挑战。巴巴多斯认为，国际社会必须做出协调一致的努力，以确保国家间争端不会持续不断地导致军事行动和丧失生命，而且各国将始终尊重人道主义法的各项规则和公民的权利。

尽管改革进程在进行之中，但对联合国效用的质疑并未减少，而多边主义遇到的威胁仍是实实在在的。今年是我们加入联合国第四十年，巴巴多斯重申对本组织的信任，同时声明坚定地不移地致力于多边主义。40年来，巴巴多斯在帮助加强和扩大联合国的作用方面做了自己应做的工作，目的是为了联合国能够致力于促进和保护人权、消除贫穷和疾病以及培养全球和平文化。

巴巴多斯政府外交政策的主要优先事项，仍然是加强联合国系统在管理全球事务中的作用并且支持与捍卫联合国的道义权威。目前，由于国际事务日渐复杂和不可预测，特别是在全球化以及和平与安全又面临新挑战的情况下，发挥联合国的作用仍然至关重要。与以往相比，我们更有必要加强该国际体系的结构和机构，以便在实现全球和平秩序和为所有人取得经济和社会进步过程中保障我们的共同利益。我们大家必须共同努力，以改革这个重要的国家共同体并确保它在发展、人权及和平与安全方面发挥突出作用，并且确保它继续作为实行多边主义的首要论坛。

我们不能随心所欲回避这项任务。

主席（以英语发言）：现在请印度尼西亚外交部长哈桑·维拉尤达先生阁下发言。

维拉尤达先生（印度尼西亚）（以英语发言）：女士，我谨祝贺你当选大会第六十一届会议主席。你的当选标志着妇女，特别是来自穆斯林世界的妇女在国际事务中发挥越来越大的作用；这是非常可喜而积极

的发展。我还感谢并赞扬扬·埃利亚松先生阁下出色地指导第六十届会议的工作。

现在，让我与同事们一道，感谢科菲·安南先生阁下非常杰出的服务，他担任秘书长的 10 年任期就要结束了。他作了许多宝贵的贡献，其中一项是为国际社会提供了紧紧抓住当代根本挑战的方法：安全挑战、不发达挑战及人权和法治方面的挑战。

我们仔细思考了这些挑战，仔细到足以知晓答案所在。我们知道，只有通过持久与公正的和平，而不是强者强加于弱者的和平，才能实现长期的安全。只有通过全球发展伙伴关系，平等地分配全球化的惠益，才能战胜贫穷的挑战。只有依照被治理者意见统治的政府，只有由人民选出并对人民负责的政府才能应对人权和法治方面的挑战。一言以蔽之，民主。

和平、发展与民主是不可分离的。在暴力和血腥的冲突局势中，发展陷于瘫痪，而民主毫无意义。这一点，在中东体现得最为强烈。黎巴嫩遭内战破坏的经济历经多年才重建起来，最近遭受以色列轰炸而全都夷为平地。在这些军事袭击中，许多无辜平民丧失性命，其中有很多妇女和儿童。随着安全理事会通过第 1701（2006）号决议，大屠杀才停止。但此前经历了十分漫长的过程，而在这段时间里，黎巴嫩人民遭受了许多不必要的痛苦和损失。沮丧和无法立即采取行动，令穆斯林世界许多人变得激进。

这件事有助于证明改革安全理事会的重要性，既要改革其构成，也要改革其运作方式，以便在事关成千上万人生死存亡的当口，安理会可以采取有效行动，而黎巴嫩最近的情况就是这样。

由于印度尼西亚坚定地致力于参与解决这场危机，我们派出了一个由 850 人组成的机械化步兵营，以此作为安全理事会第 1701（2006）号决议授权的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的组成部分。向联合国维持和平部队派遣部队已成为印度尼西亚的传统。1957 年部署在苏伊士的第一支特遣队属于联合国第一期紧急部队。

关于阿以冲突，必须认识到，巴勒斯坦问题是该冲突的核心。没有什么军事办法解决得了这一问题，因为军事力量永远无法保证安全。只有一种两国解决办法，由冲突双方履行其责任并采取具体措施为和平奠定基础。在这方面，我们鼓励组成巴勒斯坦民族团结政府，因为这将为恢复对话和复兴四方的和平路线图打开机会之窗。

我们呼吁安全理事会迅速就这一问题采取行动，因为各地的穆斯林认为这是对与他们信仰同一种宗教的巴勒斯坦人、伊拉克人和阿富汗人进行压迫和羞辱，因而在情感上反应强烈。远在中东和东南亚从事活动的恐怖分子都称是在对他们认为是侵略伊斯兰的行径进行报复，以此为自己的可怕罪行洗刷开脱。

因此，当前我们亲眼看到，西方一些圈子的错误在于认为伊斯兰教具有暴力倾向，而与之配对的是，恐怖集团的错误则是声称伊斯兰都尊崇暴力手段。要将人们从这些错误观念里解放出来，唯一的办法是开展深入和广泛的对话。

因此，印度尼西亚一直在亚太区域和亚欧会议内积极促进不同信仰间和不同文化间的对话。这是我们摧毁恐怖分子的思想基础而又同时增强温和人士力量和加强温和声音的办法。

本月早些时候，我们与挪威合作举办了第一次全球媒体间对话，当时有来自五大洲的主要大众传媒从业人员参加了对话。正如近来的卡通争议所显示的那样，媒体可能成为扬善的力量，也可能造成巨大伤害。我们的目的是，通过本次对话，促进大众媒体在维护言论自由的同时，对其他文化和宗教的敏感性。与信仰间对话一样，媒体间对话也已制度化，将每年举行一次。

此外，非常需要进行对话，以探讨亚洲扩散核武器问题。虽然核武器的威胁在其他区域已经减少，但一个新的核区域可能正在从西亚发展到东亚。

因此，重要的是，我们要找到外交办法来解决有关伊朗和北朝鲜的核问题。《不扩散核武器条约》（《不

扩散条约》)作为裁军的基石,必须予以加强。事实上,应当消除所有的大规模毁灭性武器。

实际上,我们必须在无情的日常斗争中为和平而努力。即使枪炮声停息了,对人类的长期生存来讲,那也是不够的。还必须有发展。必须结束作为人类状况基本问题的贫穷;否则,社会上怨声载道,将成为和平的不断威胁。

我们国际社会有资源和能力战胜贫穷。但要实现这一目标,发达世界和发展中世界就必须能够忠实地履行为各方规定了整套义务的伙伴关系契约。

我们不需要为这种契约进行谈判;因为它已经存在。过去十五年中,国际社会已在联合国的框架内拟订了大量文件,而且我们都已正式承诺执行那些文件。这些文件构成了战胜贫穷及其并发症的契约。它不仅仅是国家间的契约,还是与各个民族、与后代人的契约。

因此,将“落实全球发展伙伴关系”列为第六十一届会议的主题是适当的。正如苏希洛·班邦·尤多约诺总统近来指出的那样,我们需要的只是恪守契约并根据契约的文字和精神付诸实施。这意味着要有政治意志,而我们缺乏的往往就是这种意志,还意味着要有一定的诚意,这在我们的时代也十分罕见。

根据这一契约,发达国家有四项基本义务。第一个是拆除保护主义壁垒,向发展中世界的产品开放市场。它们必须拯救挽回多哈发展回合。

它们的第二项义务是减轻发展中国家的一些负担,使它们摆脱债务危机。发展中国家由于不得不支付巨额债务而常常不能为其发展方案提供资金。

发达国家的第三项义务是确保有足够的资金流向发展中国家,特别是以外国直接投资的形式。许多发展中国家由于太贫穷而不能筹集到它们摆脱贫穷所需的资本。

发展的另一个不可或缺的要求是技术。因此,发达国家的第四项义务是与发展中国家共享它们的技术,要在社会责任和尊重知识产权之间求取平衡。

发达国家的义务必须与发展中国家的义务相匹配,否则伙伴关系就是不公平的。发展中国家的第一项义务是实行良政。因此,我们必须向一切形式的腐败发起无情战斗。发展中世界大量拥有的唯一资本形式是人力资源。因此,发展中国家的第二项义务是通过教育、人力资源开发和医疗卫生,以保护和增强这一资本。

发展中国家的第三项义务是提供有利于外资特别是外国直接投资的环境。这通常意味着需要实行一揽子激励措施,还意味着需要创造公平的竞争环境和获得良政声誉。

我们的第四项也是我们特殊的义务,是在利用自然资源时发挥我们的聪明才智,以便在满足当前需要的同时,又不剥夺后代人应该享有的遗产。履行这些义务并不容易,但若要使全球发展伙伴关系具有可行性,就必须这样做。

就印度尼西亚而言,我们已把第一项义务作为关乎生存的问题加以履行:这是我们能够摆脱大约十年前的亚洲金融危机使我们陷入的困境的唯一办法。我们必须向更加民主的施政制度过渡,从而通过这一进程逐渐发展成为真正的民主政体。

我们在国家生活的每一个方面都实行了改革。我们的经济复苏是改革的产物,而我们实现经济增长的新动力则由改革来驱动。本着改革和对话的精神,我们与分裂主义的自由亚齐运动达成了和平协议。和平已保持了一年多并有望长期持续下去。

关于我们的人力资源,我国《宪法》规定将预算的20%分配给教育。作为我们努力实现全民教育的一部分,我们为大约6000万中小学生提供了免费的学校教育。为减轻贫穷,我们仍然在向大约1910万个家庭直接发放现金补助。

去年,我国2.2亿总人口中有四分之一受益于社区卫生中心的医疗服务。我们近来又将普通药品的价格降低了30%至50%。

在外国投资方面，印度尼西亚正在发出一些非常积极的信号。我们通过立法制定了新的一揽子投资激励措施，其中包括关于税收改革的法律，加强劳动力市场合理化的法律和简化海关程序的条例。我们现正在设立一些特别经济区。外国直接投资者对此作出了反应，去年共向印度尼西亚投入了大约 60 亿美元。

为确保环境的可持续性，我们实施了题为“实现绿色印度尼西亚”的国家方案，目的是建设当地政府保护自然资源和控制环境退化的能力。总而言之，印度尼西亚准备建立伙伴关系，准备做全球发展伙伴关系的积极参与者，以使发展中国家能达到千年发展目标。我认为，很多其他发展中国家也像我们一样准备建立这种伙伴关系。如果它们感到它们目前还无法这样做，那么，为使它们做好适当准备，所需要的不多也不少，就是政治意愿。这一点也适用于发达的北方国家——它们也必须有政治意愿，以便履行它们在这种伙伴关系中的义务。否则，这种伙伴关系还不如用来印刷如此多首脑会议文件的纸张值钱呢。考虑到发展、和平与人的尊严是彼此不可分割的，这种伙伴关系的命运与整个人类的命运是相互联系的；实现发展的伙伴关系也是实现和平的伙伴关系以及实现人类尊严的伙伴关系。

代理主席（以英语发言）：我现在请乌克兰外交部长鲍里斯·塔拉修克先生阁下发言。

塔拉修克先生（乌克兰）（以英语发言）：首先，我祝贺我们的主席当选这个崇高的职务，并向她保证乌克兰将在她的整个任期内向她提供完全的支持。我还要向她的前任、我的好友扬·埃利亚松先生表示深切的感谢，感谢他为执行 2005 年世界首脑会议的各项决定取得进展所作的出色贡献。

我还要向秘书长科菲·安南先生表示特别的敬意，他将结束他的重要而崇高的使命。我赞扬安南先生为促进联合国活动的各个方面作出了他个人的宝贵贡献和全心全意的努力，并祝他在今后的事业中取得最大成功。

我们深信，下一任秘书长必定是一位真正无愧于这个职务的人并将出色地履行职责。我再次强调东欧国家的合理立场，即该区域的代表应享有优先权，以被任命担任联合国最高职位，东欧仍然是仅有的一个区域，迄今未曾有过一名代表担任联合国秘书长。在这方面，我们欢迎提名拉脱维亚共和国总统瓦伊拉·维凯-弗赖贝加女士。

我们执行去年首脑会议作出的决定，成绩是相当可观的。乌克兰作为其现任成员的人权理事会已开始工作。建设和平委员会、中央应急基金以及联合国民主基金都已开始运转，并正在为消除灾难和不公正现象作出重要贡献。所有这些都是改革联合国过程中的重要里程碑。

尽管如此，我们仍然远远未能确保使本组织适应当今的现实，更谈不上让它作好准备，以处理今后的威胁与挑战。改革安全理事会，加强经济及社会理事会，促进 2005 年世界首脑会议的发展议程以及改进秘书处的管理，都是有待解决的问题。

众所周知，安全理事会是集体安全系统中不可或缺的一根支柱，它不现代化，联合国的改革就不会彻底。从东欧集团会员国的立场，可以这样来表达这个论点：不确保增加东欧在安全理事会中的代表权，安全理事会的扩大就是不彻底的。这个集团的成员国从 1991 年以来增加了一倍，同时，黑山共和国最近作为第 192 个会员国加入了联合国，这是支持我们论点的。说到这里，我要欢迎友好的黑山共和国加入联合国大家庭。

我们需要联合我们的努力，以使联合国——也就是我们所有国家——能对安全、发展和人权领域中的多种现有和今后挑战作出充分的反应。

最近举行了这座城市遭受恐怖主义野蛮袭击的五周年纪念活动，以及世界很多地区越来越多的恐怖主义行为，应使我们确信，恐怖主义继续是当代最危险的威胁之一。

乌克兰欢迎大会最近通过《全球反恐战略》，并准备对这个战略的有效实施作出重要贡献。这个重要

的决定已成为又一个强有力的信息，即决不容忍恐怖主义。该战略还证明国际社会作好了加强合作和提高措施有效性的准备，以便在一个具体行动计划的框架内打击这个骇人听闻现象。就乌克兰而言，它最近批准了欧洲委员会的《预防恐怖主义公约》。我们呼吁会员国在大会本届会议期间作出进一步的努力，以详细制定并通过关于国际恐怖主义问题的全面公约。

乌克兰对中东局势深感关切。黎巴嫩的最近事态发展以及以色列-巴勒斯坦持续不断的危机，表明需要作出更果断的国际努力，以使该区域恢复和平与稳定。为了在所有轨道上全面和持久地解决阿拉伯-以色列冲突，不能让暴力和仇恨来替代恢复对话与谈判。

因此，乌克兰欢迎通过安全理事会关于黎巴嫩问题的第 1701 (2006) 号决议。该区域各方对这个决议的支持使人们对能够充分实施该决议产生了希望。作为长期以来对联合国的维和努力——包括在中东的维和努力——作出贡献的国家之一，乌克兰已经提出了具体建议，以便为加强的联合国驻黎巴嫩临时部队提供人员。

2005 年世界首脑会议的主要挫折之一是未能就有关裁军和不扩散的一整套承诺达成一致意见。十多年之前，乌克兰单方面宣布放弃世界上的第三大核武器储存，从而在这方面作出了历史性的贡献。因此，我们呼吁会员国为了后代的利益，在联合国和其他讲坛中努力争取在裁军和不扩散领域中取得进展。

最近，国际社会对伊朗的核计划感到关切。乌克兰支持那些国家作出努力，以谋求使德黑兰恢复与国际原子能机构（原子能机构）的充分和密切合作。在这个问题上，一定程度的透明度以及与伊朗进行合作将有助于缓和国际社会的关切。乌克兰主张所有国家都有权为和平目的利用核能；然而，在行使这个权利的过程中，各国必须充分遵守不扩散领域中的承诺。

对联合国有效地处理民族之间冲突的能力，其最重要考验之一是看它如何处理科索沃的未来地位问题。

考虑到科索沃境内与周边脆弱的局势，所涉各方应秉持最大责任感来处理决定科索沃未来地位的政治进程。任何强加于人的决定，若导致单方面改变该国际公认的民主国家边界，将必然破坏巴尔干地区局势的稳定，并在欧洲与全世界创立了危险的先例。不幸的是，我们已经在目睹令人厌恶的情景一一展现：这是由于有人企图将科索沃解决办法作为前苏联边界内若干自行宣告成立的政权宣告独立的先例。我指的是所谓的独立问题全民投票：最近在外德涅斯特摩尔多瓦举行了此类投票，而格鲁吉亚南奥塞梯则计划于最近的将来举行。乌克兰和国际社会并不承认这些全民投票，认为它们是非法的和不具有法律后果的。

乌克兰支持需要在贝尔格莱德与普里什蒂纳之间开展谈判，以期根据包括第 1244 (1999) 号决议在内的安全理事会决定，找到一项彼此可以接受的解决办法。极其重要的是，要确保安全理事会关于科索沃最终地位的决定不是强推某种解决办法，解决办法只有在有关双方明确表示同意时才可以采纳。

作为乌克兰代表和格乌阿摩集团——格鲁吉亚、乌克兰、阿塞拜疆、摩尔多瓦集团——这个促进民主与经济组织的组织主席，我要感谢支持把项目 27 列入大会第六十一届议程的国家，即，关于“格乌阿摩集团地区旷日持久的冲突及其对国际和平、安全与发展的影响”。这是重要的一步，它有助于人们注意以下方面：国际社会必需采取更为积极而有效的步骤，以期在解决阿塞拜疆、格鲁吉亚和摩尔多瓦领土冲突方面取得进展。我们呼吁落实乌克兰总统就外德涅斯特利亚问题发出的题为“通过民主实现解决”的倡议和格鲁吉亚总统提出的和平解决南奥塞梯问题的计划，并呼吁执行安全理事会关于纳戈尔内卡拉巴赫和阿布哈兹境内冲突的决议和欧安组织的有关决定。这些冲突是本区域全面民主变革主要障碍的一部分，而这种民主变革则是乌克兰区域政策的核心内容之一。

在今年 5 月基辅首脑会议期间，格乌阿摩集团成员国进一步实现融合，并将下列内容确立为它们的主要目标：加强民主价值观、法治和人权与基本自由；

深化欧洲融合；实现可持续发展；以及提升人民的福利。

黑海经济合作组织（黑海经合组织）是多边政治与经济合作的另一个富有希望的模式。在其存在的 14 年期间十分活跃，事实证明，该组织作为区域合作框架是具有其价值的。由于能源安全问题对当今欧洲非常重要，黑海与里海区域对于安全而稳定地开采和运输能源资源具有特别重要的意义。乌克兰随时准备积极参与。促进在黑海经合组织框架内的能源项目。我们坚信，黑海经合组织可以有效支持国际社会作出努力，以打击恐怖主义、解决本区域所谓的“雪藏冲突”和打击跨国犯罪。必须将黑海经合组织的活动与联合国、欧洲安全与合作组织、欧洲联盟和北约等组织支持的相应方案协调起来。

2005 年 12 月于基辅举办的“民主选择共同体论坛”是另一个合作范例，其宗旨是加强东欧的欧洲民主价值观。在民主选择共同体这个论坛上，波罗的海-黑海-里海地区及巴尔干地区各国讨论其对全面融入欧洲必须提高民主标准的期望。格乌阿摩集团、黑海经合组织和民主选择共同体都能为创立一个与民主、稳定和繁荣的欧洲联盟地区类似的东欧地区作出宝贵的贡献。

民主、法治和尊重人权与基本自由是乌克兰对内和对外政策的基本内容。所以，我们对入选人权理事会感到自豪。作为该机构的一员，乌克兰随时准备与其他国家合作，通过在世界范围内促进人权而带来真正的变化。

国际社会有责任保护受到灭绝种族或其他侵犯基本人权行为威胁的人民。两年后，我们将纪念《联合国防止及惩治灭绝种族罪公约》六十周年。在通过该公约 15 年之前，甚至在发生大屠杀悲剧之前，乌克兰人民就曾经是灭绝种族的受害者。在乌克兰发生的 1932 年至 1933 年的“大饥荒”，是共产党专制政权为摧毁热爱自由的乌克兰人民的有生核心力量——乌克兰农民而有意组织的，有 700 万至 1 000 万名无辜男女老幼遭到杀害，约占乌克兰当时人口的 25%。共产

党政权竭力向国际社会隐瞒那场反人类罪行的规模与悲惨后果。

在乌克兰重获独立之后，揭示出了许多新的令人震惊和恐怖的事实。若干国家议会已承认 1932 年至 1933 年的“大饥荒”是一种灭绝种族行为。乌克兰呼吁联合国，作为国际社会的集体声音，承认“大饥荒”为一种针对乌克兰人民的灭绝种族行为，从而为纪念《公约》六十周年作出贡献。这一步骤将有助于杜绝将来发生灭绝种族和大规模侵犯人权的现象。

出于同样目的，明天将在基辅举行若干活动，以纪念“巴比沟悲剧”六十五周年。纳粹在那里执行的大规模处决是不断演变的大屠杀悲剧中悲惨序幕的一部分。这一事件铭刻在乌克兰人民的记忆中，它也见证了数万名不同国籍的苏维埃战俘的死亡。这一事件是又一个重要的提示，提醒人们莫忘历史教训和必须防止一切表现形式的反犹太主义、仇外心理和不容忍现象。

不用说，我们应着重于执行“千年发展目标”和 2005 年世界首脑会议关于全球发展议程的新承诺。这方面的进展参差不齐，而作出的承诺与保证尚未转化为对困难人们的生活产生直接影响的行动。应对全球威胁应该有效而及时。自艾滋病病例初次记载以来，国际社会花了将近 20 年时间才终于承认，这种疾病可能威胁人类自身的生存。由乌克兰和其他国家一道倡议，并于 2001 年举行的大会第二十六届特别会议，是抗击艾滋病毒/艾滋病斗争的一个转折点。我要重申乌克兰对执行《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》（第 S-26/2 号决议）的承诺，并表示希望在此领域继续与全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金、世界银行和联合国各专门机构密切合作。

最近，我们目睹一种新的疾病在出现，它对人类构成的挑战可能不亚于艾滋病毒/艾滋病。禽流感威胁着全世界，并且不分国界。确保各国免遭这一威胁是我们的共同责任。

防止禽流感蔓延并为可能出现人流感做好准备，需要在国家、区域和全球各级采取联合行动。我们是重复过去的错误，还是汲取教训，胸有成竹地应付这一挑战？我们认为，大会应该审视这一问题并作出回答。

联合国成立至今 60 多年来，会员国数目和质量均有增长，会员国已经从 51 个增加到 192 个。联合国组织已经积累了改造世界的宝贵经验，目的是要使每一个人都能享有更大的安全、正义和尊严。但是，还有许多事有待完成。我认为，尽全力确保世界团结一致，不仅借助共同的历史，而且借助共同的未来，这既是我们力所能及的，也是符合我们利益的。

代理主席（以英语发言）：我现在请阿尔及利亚国务部长兼外交部长穆罕默德·贝德贾维先生阁下发言。

贝德贾维先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：正当联合国以接受与阿尔及利亚有多层合作关系的黑山为新会员国而进一步实现普遍性目标的时候，本组织之根本基础却因为中东局势严重发展、巴勒斯坦和黎巴嫩兄弟人民惨遭暴力而再度受到考验。由于其背景、范围和在不同层面的影响幅度，这些侵略行径不能只是被看作偶发事件，它们是在指责联合国在面临违背其存在之宗旨的冲突局势时，其权威遭受到种种局限。

面对联合国无力支持巴勒斯坦和黎巴嫩人民作为人的最基本价值，在广大发展中世界里，特别是在整个穆斯林社会，一种无声的失望在扩张和加剧。

中东毫无疑问是世界上最不稳定区域。在那里，我们看到极大的残酷、公然剥夺正义和一波又一波的暴力造成人道主义和安全局势严重恶化，致使确立该地区公正和持久和平的前景渺茫。巴勒斯坦人民遭受不正当的集体惩罚，黎巴嫩陷入一场凶残的战争，而以色列对加纳村穷凶极恶的袭击正是黎巴嫩苦难的实例，黎巴嫩人民无法制止对其发动的地狱般火力和破坏力量。

在同一地域政治地区，伊拉克继续缺乏安全与稳定。人们对每天以大量生命灭失所付的代价已经危险地习以为常，麻木不仁。民族团结政府的成立及其决定选择实现包容各方的民族和解，是朝着正确的方向迈出了最初的几步。阿尔及利亚欢迎伊拉克境内各主要政治力量对这些发展的积极反应，而且我们认为，确保目前正在进行的、目的在于在民族团结和领土完整的框架内让伊拉克完全恢复主权的政治进程取得成功的最佳办法，是加紧努力，以避免国内不同族裔和宗教之间进一步分裂和自相残杀。

一年前，各国在世界首脑会议上共同拟订了一条实现联合国全面改革的道路。通过加入采取一系列具体改革措施的共识，不结盟国家希望为把联合国改造成成为一个有能力解决面对国际社会的各种挑战和威胁的组织作出贡献。

首先，我们已经看到建设和平委员会的成立，这是联合国组织中长期缺少的一种新颖的组织机制。我们还看到人权理事会的成立，这也标志着国际社会争取实现普遍尊重所有各项人权努力的进展。但是，还有许多工作仍然有待完成，以实现改革进程制订的各项目标。

因此，我们必须加强努力，以期在本届会议上就各种悬而未决的问题，特别是安全理事会改革，达成全面协议。通过这种全面改革，安全理事会席位分配应更具有代表性，安全理事会的运作应更加民主和透明，安全理事会与大会的立场更加和谐，以便为安理会决定提供更大的合法性，并提高安理会的效率。

联合国各国人民曾希望，联合国 60 周年的庆祝能使我们回归《宪章》的原则和宗旨，能使我们重新制定《宪章》勾勒的计划。但是，当今的世界充满不确定性，仍然有太多的问题压在身上。世界面临的危险比以往更多了，而且所有这些威胁都同样的危险，必须用连贯的方式加以处置，以便更好地找出它们的根源，进而使国际社会能采取果断行动，永远将其消除。

恐怖主义就是这样一种威胁，恐怖主义继续以其臭名昭著的恐怖和残忍不分种族、性别或宗教袭击各社区，没有任何国家可以幸免。打击恐怖主义祸害的斗争需要区域和国际团结合作，采用明确和相辅相成的办法。

长期以来一直遭受恐怖主义暴力——一些人对此无动于衷，而另一些人则是心满意足——的阿尔及利亚当然欢迎国际社会认识到恐怖主义对国际和平与安全造成严重威胁。它强调，迫切需要缔结一项打击国际恐怖主义的全面公约。该公约应当包含对这一祸害作出明确定义，同时应当对各国人民反对外国占领的合法斗争与恐怖团体或个人实施的行为加以区别，而且应当谨慎，避免将这一祸害与任何特定宗教、文明或地域混为一谈。

在我们面对多边裁军进程陷入僵局，而在不扩散大规模毁灭性武器问题上不时出现分歧之时，我愿重申我们的正当关切。这方面的目标仍然不变。裁军必须全面而彻底，并在有效的国际控制之下进行。必须在水平和垂直两个方面执行核不扩散政策，那些自愿放弃核军事选择的国家有权期待得到安全保证，并不受歧视地自由获得用于和平目的的核技术。

在西撒哈拉这块必须摆脱殖民统治的非洲最后一块领土上，撒哈拉人民仍被剥夺了《宪章》和联合国有关决议规定的其不可剥夺的自决权。就像 1991 年通过《解决计划》之后的情形一样，2003 年在安全理事会一致通过前任负责西撒哈拉问题的秘书长个人特使詹姆斯·贝克先生提议的和平计划之后，国际社会和联合国原本是有希望看到该冲突得到公正和持久的解决。但今天我们必须指出，该冲突没有出现任何好转，原因是冲突双方中的一方拒绝和平计划，企图预先对该领土的最终地位作出有利于己的决定——而只有通过就自决权举行全民公决才能确定其地位。

阿尔及利亚对这片领土没有任何要求，也决没有卷入该冲突——该冲突只有国际社会认定的两个当事方，即摩洛哥王国和波利萨里奥阵线。阿尔及利亚

注意到安全理事会一致通过了第 1675 (2006) 号决议，该决议重申了撒哈拉人民的自决权。阿尔及利亚深为尊重 1960 年 12 月 14 日大会第 1514 (XV) 号决议所载的《给予殖民地国家和人民独立宣言》，并将继续支持所有努力，使撒哈拉人民能够在完全主权以及无可置疑的自由和透明条件下行使其自决权。

另一方面，在班珠尔举行的非洲联盟第七次首脑会议的结果表明，在各种危机和非洲其它冲突局势，特别是科特迪瓦、刚果民主共和国、苏丹和索马里局势的发展方面，情况有喜有忧。正在作出认真努力，促进联合国与非洲联盟之间的互动交流，有效应对这些常常是复杂而艰难的局势。

更重要的是——由于恢复和复苏，和平文化正在整个非洲得到发展。这种文化的基础是由该地区的非洲领导人通过成立非洲联盟和建立非洲发展新伙伴关系而奠定的。

有鉴于此，极端重要的是，要确保在充分尊重苏丹主权和领土完整的情况下，根据《阿布贾协定》和平解决达尔富尔危机的这项工作，与建立在所有各方，特别是非洲联盟和联合国的善意基础上的协调行动齐头并进。

发展问题理所应当是联合国议程上最优先的事项之一，特别是在 2000 年 9 月通过千年发展目标之后。根除贫穷问题也是如此。贫穷使人类的良心深感不安。然而，目标与已取得的进展之间迄今仍存在着很大差距，必须采取决定性努力才能确保非洲到 2015 年实现其目标。发达国家也需要作出同样巨大的努力，兑现它们在千年首脑会议、蒙特雷发展筹资问题国际会议和 2005 年世界首脑会议上所作的承诺。

本组织成立六十周年时，我们大家都认识到，世界发生了深刻的变化，必须根据新的现实来调整我们的活动。面对我们时代的诸多挑战和结构性威胁，2005 年世界首脑会议为我们作出了明确诊断，并提出了必要的改正措施。一年后——当今世界的现状进一步突出了这些问题是多么尖锐，而解决它们又是多么

紧迫。这一现状非常清楚地表明，纠缠于种种不确定性和不平衡以及已成为国际社会结构中不可分割的一部分的危急局势，将毫无意义，除非我们想使国际社会出现长期不稳定和不安全。

的确，国际社会所取得的成就不尽如人意且成果有限，而全球化则使时空距离大大缩小，这种情况要求我们以真正的决心看待未来必须采取的行动，而不是满足于完成一些仅仅是看起来可能的事情。在这方面，除了对联合国进行由所有国家参与的真正的民主改革之外，别无选择。除了在和平与繁荣的基础上实现造福于全人类的全球化之外，别无其它可行选择。

代理主席（以英语发言）：我现在请斯洛文尼亚外交部长迪米特里伊·鲁佩尔先生发言。

鲁佩尔先生（斯洛文尼亚）（以英语发言）：首先请允许我祝贺哈亚·拉希德·阿勒哈利法女士当选大会主席。我们相信，我们将在她的指导之下，继续开展2005年世界首脑会议成果文件（第60/1号文件）规定的改革进程。我们还由衷地感谢第六十届会议主席扬·埃利亚松先生催人奋进的领导。

请允许我借此机会感谢秘书长科菲·安南先生几天前的出色开幕词（见A/61/PV.3）及其十年来全力以赴地为联合国所做的工作。斯洛文尼亚赞赏秘书长发挥作用，帮助我们更广泛地了解各种紧迫问题，例如保护平民和保护责任等问题。秘书长致力于将人权纳入联合国工作的主流，并强调法治在国际关系中以及在国家内部的作用，这将成为他所留下的一份恒久的财产。“大自由”报告（A/59/2005）包含着对我们应该共同承担责任的远见卓识，并提醒我们注意将不可避免遇到的挑战。

我们生活在一个密切关联、相互依存和透明的世界里。各国彼此支持和相互帮助是自然而然和颇为正确的。除联合国以外，世界上还有什么地方更适合贯彻这一建议？所有国家和各国人民都应扪心自问，他们应如何彼此帮助。富裕国家的帮助和捐献似乎更加有效。大国似乎更有可能成为伟大的国家。不幸的是，

并非所有国家都是大国。这是世界上大多数国家的真实情况，当然也是我们国家的真实情况。

落实全球发展伙伴关系是斯洛文尼亚作出全面承诺的千年发展目标的优先事项。欧洲联盟新的外部金融工具以及第十届欧洲开发基金会议揭开了欧洲联盟与发展中国家关系的新篇章，并加强了欧洲作为全球发展伙伴的作用。这是一个可喜的迹象，显示我们在履行我们根据《千年宣言》所作承诺方面将取得进展。

为作出重要贡献，小国必须作出特殊努力。事实上，我们可以发挥有效作用。小国很少威胁或危及其他国家。它们熟悉小的系统，并了解大系统中的少数群体。它们能承担起需要特殊品质和特殊能力，例如灵活性、适应性、同情心和合作精神的特殊任务。它们可以充当诚实的中间人。有一些中小国家很成功，它们可以彼此帮助，作为国际社会的一分子发挥建设性和重要的作用。

在联合国，我们应该继续审查主权概念。许多人担心主权的削弱会为干预各国内部事务提供借口。的确，被滥用的可能性是存在的。历史告诉我们，为了使公理免遭强权侵害，制约和平衡是必要的。与此同时，必须结合当前现况理解国家主权。国家边界不再是国际社会对种族灭绝、危害人类罪和其他严重侵犯人权行为熟视无睹的托辞。

去年，世界各国领导人首次正式和普遍地确认了保护责任的概念。2005年世界首脑会议成果文件（第60/1号决议）为预防和保护直至重建等诸多领域里的单独和集体责任提供了详细框架。我们认为这一框架是概念上的一个突破，因而强调国际社会所有成员，尤其是安全理事会，有必要在实践中履行这一责任。

当我们在此发言时，许多危机正在不断演变。国际社会将试图解决其中一些危机，而对其他一些危机则关心较少。达尔富尔平民的苦难要求我们立即作出努力。我们不能允许曾在卢旺达或波斯尼亚和黑塞哥维那发生的悲剧在达尔富尔或其他任何地方重演。

对巴尔干西部的关注不应减少。我们致力于支持我们在该区域的伙伴努力扩大其与欧洲联盟的关系并促进实现其人民的繁荣。科索沃目前正进入和平进程的一个重要，且可能颇为独特的阶段。在塞尔维亚人和科索沃的阿尔巴尼亚族人的立场中找到共同点并达成政治协议将是困难的。但我们相信，有关各方将鼓起足够勇气，向前迈出关键步伐，从而使该区域所有族群能够和平共存并开展合作。我们期望，欧洲一体化进程将为该区域稳定提供适当工具。

诸如苏联和前南斯拉夫等僵硬体制的解体产生了许多新国家和联合国新会员国。这一进程有时候被人称为巴尔干化。但如果更仔细地进行观察就会发现，与某些人的期望相反，这些新诞生国家中有许多并没有出现倒退。与此相反，其中许多国家实现了进步、民主化和重组，或表达了以不同方式进行整合的愿望，并使自己攀上了新的高度。许多前苏联和南斯拉夫的加盟共和国因此成为，或打算成为新的国际体系，例如欧洲联盟的成员。

我们偶尔也听到有人表示犹豫和恐惧：他们说，我们不应该为了一体化而牺牲自己的国家利益。国际社会当前面临的问题之一是多民族、多族裔和多文化体系中的复杂关系。问题是如何促进国家、族裔、宗教和其他少数群体之间富有成果的共存。

在过去，欧洲和其他区域的强大王朝或国家受其统治弱国和少数族裔的野心的驱使，强制推行一体化。现代的一体化不再建立在从属关系之上，而是建立在团结与相互合作基础之上。现代国家促进了互补性。今后，联合国应鼓励旨在处理宗教多样性和不同文化之间对话的新项目，并为它们提供有效的框架。这样，我们可以向那些曾经成功地从中央集权和专制制度向权力下放和民主制度转型的国家学习。我们所担心的根本问题是，在向民主和多族裔或多文化制度共存转型的过程中是否能够得到持续的援助。

我支持不同文化之间对话的想法。但我们必须保持谨慎，避免使这一对话想演变成一系列标准的交流场所。如果这样，失败将是必然的。双方都试图说

服对方其自身的存在是绝对的真理，那么它们之间的对话是不可能的。在涉及诸如信仰、尊重和个人尊严等主观或触及个人切身利益的概念时，我们只能期望鼓励在各个体系内，而不是体系之间的辩论。在后一种情况中，人们会把自己的真理强加给另一方的价值体系。

与此相反，不同文化之间对话应成为就一些客观问题，例如民主政治制度、可持续发展、安全和能源，进行跨文化讨论的一种场合促进关于信仰、文化或文明等问题的对话是架设不同文化之间沟通桥梁的不可或缺手段。

是否存在不同文明之间总的冲突？我自己的答案是“不存在”。另一方面，我们也不能低估所起的作用，与真正的文化和宗教问题相距甚远的局部和临时的冲突。有一种冲突是受人欢迎和有必要的：我们共同的全球文明反对非法激进集团为了实现其自身的特定企图，图谋用恐怖手段夺取权力，滥用宗教信念和族裔纽带。如果我们要维护文明的普遍价值，我们就必须在我们自己国家处理这种问题时意识到这一点，并愿意彼此帮助。

去年，斯洛文尼亚担任了欧洲安全与合作组织主席；今天，我们又开始了由我国主持国际原子能机构理事会工作的一年，并且，我们将从现在起大约一年多之后担任欧洲联盟（欧盟）主席国。作为来自不同区域的一批国家组成的人类安全网的成员和现任主席，我们期待加深对人类安全概念的理解，以便更有能力解决当今世界的各种复杂问题。

在斯洛文尼亚担任欧盟主席国期间，能源安全将肯定是欧盟的议程项目之一。为了便于深入了解区域能源和稳定问题，布莱德战略论坛最近在斯洛文尼亚主办了主题为“里海展望 2008”的国际会议，这次会议提供了一次有趣的经历，展示了有着相同关切但从不同角度看待这一关切的各方可以如何在区域一级解决这些问题。最后，所有有关合作伙伴都可以从政治稳定、可靠能源流动和更牢固伙伴关系中获益良多。

中东危机再次要求国际社会予以集中关注。我们应该在许多国家的参与下，以新的活力继续尝试从其各种复杂方面解决这个问题。斯洛文尼亚正在尽自己的职责，通过向联合国驻黎巴嫩维和部队派遣军队，为立即缓解那里的局势作出贡献。

斯洛文尼亚欢迎在执行《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》方面取得的进展。但是，我们应该继续重点关注地雷行动的某些方面，它们涉及该公约的普遍性、雷区的清理以及向地雷受害者提供援助等问题。斯洛文尼亚正在通过其排雷和地雷受害者援助国际信托基金，努力减轻杀伤人员地雷仍然对当地平民的安全、健康和生命构成的人道主义威胁。

我感谢有这次机会在各位尊贵的代表面前强调小国作用的重要性。它们的走向、活动和潜力可大大促进多边主义。

代理主席（以英语发言）：我现在请匈牙利共和国外交部长根茨·金高女士发言。

根茨女士（匈牙利）（以英语发言）：我首先祝贺哈亚·拉希德·阿勒哈利法女士阁下当选为大会有史以来第三位女主席。我坚信，妇女参与国家和国际一级决策进程可以有助于更好地管理当今的全球性问题。主席在大会第六十一届会议期间履行其具有挑战性的任务时，必定会得到匈牙利共和国代表的支持与合作。我还想向她的前任扬·埃利亚松大使表示敬意，他为我们提供了出色的服务，而且尽忠职守、勇于创新、富于幽默感。他在推动联合国改革方面作出了巨大努力，并且也取得了巨大成就。

在 2005 年世界首脑会议期间，我们各国的国家元首或政府首脑就可能改革这个世界性组织以使之适应我们当今世界现实的各种建议达成了一致。尽管我们迄今只完成了少量的改革工作，但我们应该提醒自己：联合国改革不是一个单一事件，而是一个过程。

为了增强公众对联合国的信心，我们必须就实质性管理改革问题达成一致，加强问责、提高透明度，

并改善资源分配情况。这项改革进程应该涵盖包括大会在内的本组织所有主要机构，我们认为大会必须仍然是本组织最重要的议事机构。

匈牙利支持扩大安全理事会常任和非常任理事国类别，以便更好地反映当今的政治现实。但需要找到便于达成妥协的新办法。安理会的扩大应该与提高效率和改进工作方法结合起来。

匈牙利谴责一切形式的恐怖主义，它给我们在日常生活中造成恐惧和不信任。我们坚信，联合国应该在打击恐怖祸患的国际斗争中担任关键角色。因此，匈牙利当然欢迎最近通过了新的联合国《全球反恐战略》（第 60/288 号决议），并且期待大会拟订一项全面的反恐公约。

设立建设和平委员会是我们应予以最优先考虑的事项之一。我们相信，该委员会有充分能力处理脆弱的冲突后局势。

随着人权理事会的设立，国际社会翻开了其共同努力保护人权的新篇章。我国政府从一开始就全心全意地支持这个雄心勃勃的项目。我们真诚希望，在该理事会成立第一年结束时，将会设立适当机制，以应对二十一世纪的各种挑战。全球定期审查机制是该理事会议程上的倡议之一，并且很有希望产生实际影响。非政府组织完全和不受阻碍地参与该理事会的各种活动也对我们具有至关重要的意义。

保护少数群体权利，包括少数民族权利，是匈牙利人权政策的一个关键要素。我们地区动荡的历史时常证明，族裔之间的紧张关系可能会触发危机局势。过去和现在因为族裔原因引起的冲突必须促使我们都意识到：多族裔社会迫切需要以敏感和谨慎的态度处理少数群体问题，需要有合理的法律安排、实际的宽容和牢固的体制保证，以保障少数群体的权利。

在缺少民主实践的地区和国家，民主和人权之间的相互依存关系得到清楚证明。正如前人权事务高级专员、已故的塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生意味深长地所说的那样，“尽管民主之船可能不够完美，但

没有其他船经过证明能够经得起海上风吹浪打，能将我们安全地带到人类尊严的彼岸”。

在促进民主的政策目标的推动下，匈牙利政府于去年在布达佩斯创办了国际民主过渡中心。该中心打算以辅助方式提供过渡方面的指导意见，从过去的民主过渡中汲取经验教训，并与那些决定走这条道路的国家分享。匈牙利完全支持秘书长关于设立联合国民主基金的决定。作为该基金咨询委员会的成员和捐资国，我们很高兴认识到，经该基金批准的各种项目适当地反映了地方、区域和全球需要。

自从匈牙利公民起而反对残暴独裁统治、要求民主、人权和尊严以来，已经过去了五十年。极权主义政权粉碎了匈牙利革命的梦想，并且在外国坦克支持下，重新上台的极权主义者采取了残酷的报复手段。

但 1956 年的精神并没有被击败。五十年前，匈牙利革命是从声援波兰民族的和平示威游行开始的。今天，我骄傲地宣布，匈牙利将声援为其人民寻求自由与民主的每一个国家。

我在道义上有义务表示我们深切赞赏那些富于奉献精神的政治家和外交家的活动，近年来，他们一直将所谓的匈牙利问题列入这个世界组织的议程。匈牙利永远不会忘记担任审查 1956 年匈牙利事件的联合国委员会秘书的丹麦籍联合国官员波夫·邦-亨森的奉献精神。他为匈牙利革命作出的努力和牺牲将永远铭刻在我们的集体记忆中。

大规模毁灭性武器及其运载系统的扩散对国际和平与安全构成巨大威胁。在此情况下，国际社会面临的最重大挑战是不遵守《不扩散核武器条约》（不扩散条约）。我国政府衷心希望《不扩散条约》下一个审议周期将最终导致具体成果，并促请所有国家为此作出切实贡献。

为与西巴尔干半岛有关的悬而未决问题制订持久解决办法，对欧洲大陆的和平与稳定至关重要。匈牙利确信，科索沃地位问题谈判的成败将取决于当事各方是否有能力作出相互可以接受的安排，而这又要

求有一个适当的时限。要想在科索沃建立一个运转良好的多文化社会，就必须认真执行有关标准，尊重少数人权利，有效下放权力，所有这些都是地位问题谈判取得圆满结果所必不可少的先决条件。

匈牙利全力支持在中东建立公正和持久和平。必须在路线图和当事各方接受的其他协议的基础上恢复和平进程。以色列有权生活在和平与安全的环境中，巴勒斯坦人也有权建立与其邻国和平共存、独立和可自立的巴勒斯坦国。

黎巴嫩的和平与稳定对整个中东地区极为重要。国际社会必须与当事各方一道，尽一切努力确保迅速和充分执行安全理事会第 1701（2006）号决议。

匈牙利共和国坚决致力于建设和平和稳定的阿富汗。我国政府最近决定接手巴格兰省重建小组的领导工作，即表明了我们的决心。虽然国际社会正在大力援助阿富汗重建进程，但阿富汗人民自身应当对本国的稳定与发展负起首要责任。

匈牙利继续严重关注伊拉克旷日持久，动荡不定的安全局势。我们欢迎伊拉克政府决心团结所有群体，实现和解，加强民族凝聚力。我要重申，匈牙利继续承诺援助伊拉克人民努力建立一个自由和繁荣的国家。

达尔富尔的局势每况愈下，这是引起严重关注的又一个问题。苏丹政府应同意迅速部署联合国维和部队，以制止人道主义灾难的出现。在这方面，匈牙利也希望大会本届会议将在制订保护责任这一重要概念方面取得进展。

六年之前，世界各国政府签署《千年宣言》（第 65/2 号决议），庄严承诺努力消除全球贫困。为实现《千年发展目标》中载列的目标，发展中国家内部，各捐助方以及联合国这里，都仍有许多事情有待去做。我们需要确保富国和穷国的发展同样都是可持续的。匈牙利作为欧盟新成员，正逐步增加其官方发展援助，并意识到世界最贫困地区的特殊发展需要。

最后，我要对即将离任的秘书长表示感谢和赞赏，过去十年来，他经常是在艰难困苦的环境下作出不懈努力，促进《宪章》原则。他的献身精神、外交才干和远见卓识赢得了世人对他的深切敬意。

代理主席（以英语发言）：我现在请马耳他共和国外交部长，尊敬的迈克尔·弗南多阁下发言。

弗南多先生（马耳他）（以英语发言）：我要祝贺哈亚·拉希德·阿勒哈利法女士当选为大会第六十一届会议主席。我相信，她的努力将确保本届会议取得圆满结果。我还要借此机会向前任主席扬·埃利亚松阁下表示感谢，过去 12 个月来，他与大会合作，成功执行了去年首脑会议商定的许多重大改革任务。

主席为今年大会选定的主题是“执行全球发展伙伴关系”，这触及人类今天面临的许多挑战的核心。它还体现了首脑会议对发展、和平与安全以及人权的相互联系和相辅相成性质的强调。经济、社会和环境领域的可持续发展构成了联合国活动整体框架中的一个要素。我们支持这一方针，相信发展政策的辐射效应将造福全人类，因而敦促大会加强其对发展问题的关注。

消除贫困和实现《千年发展目标》是这十年的优先考虑。在这方面，《2006 年千年发展目标报告》表明，世界某些地区相对于其他地区而言，进步极其缓慢。极端贫困仍然是 10 多亿人的日常现实，他们每天只能靠不足一美元维持生计。亚洲走在降低贫困率的前列，而非洲的穷人人数却在增加。就人均收入而言，世界最贫穷的 20 个国家中，有 18 个在非洲。撒哈拉以南非洲的贫穷率名列世界首位，过去 10 年来，持续的粮食不安全局面始终没有得到改善。五分之四的武装冲突发生在非洲和亚洲。显然，没有安全就没有发展，没有发展也没有安全。

贫困、冲突和不安全的现实是从非洲向欧洲大规模移徙现象的根源，移徙的主要路线是进入东地中海的加那利群岛和西班牙内地，或进入中地中海的马耳他和意大利。

发展、安全和善治方面的欠缺直接影响到我们这样的国家。在我国，每平方公里有 1 200 人，已经是世界上人口密度最高的国家之一。此外，我们也是一个小岛屿国家，只有 40 万人口。

因此，非洲，尤其是撒哈拉以南非洲的不发达和缺乏安全状况造成的负担，令我国难以承受，成千上万的非法移民登上我国海岸，给我们带来了实际困难。联合国难民事务高级专员办事处（难民署）2005 年的统计，将马耳他列为避难申请人数高居世界第二位的国家，相形之下，欧洲联盟其它地区的申请人数则减少了 15.6%。

我们敦促联合国及其各机构全面并大力和紧迫地处理大规模非法移民问题。这项工作要求世界所有国家打击越界利用几乎绝望者的期望的那些犯罪组织。必须尊重法治。必须履行各国按国际公法承担的国际义务。无视或不充分处理非法移民现象，将危及真正的难民和必须按国际法规定以人道主义身分予以保护的人得之不易的权利。

因此我吁请大会和整个联合国尤其是难民署充分支持诸如马耳他这样的国家，这些国家人口密集，领土狭小，从而有着与生俱来的脆弱性，因此应该充分支助这些国家努力打击非法移民现象，并处理它们身为目的地国所遭受的困难。

马耳他需要得到包括难民署提供的支助，以安置难民和具有人道主义身分的人。它需要得到支助，以承担向其领土上的非法移民提供基本需求的财政负担。它需要获得国际支助，以打击从非法移民活动中牟利又危及移民生命的犯罪组织。

任何国家都无法独自对付这种极其严重的现象。要求以综合的国际办法对付非法移徙现象，这种办法包括打击犯罪组织，尤其是在原籍国和过境国的犯罪组织，并加强边界管制；促进善政、经济发展和法治；安置难民和具有人道主义身分的人；使非法移民返回原籍国和过境国，并使之融入社会。作为这种综合办法的组成部分，我们必须考虑到非洲与欧洲间移徙途

径上若干特别脆弱国家的特点，因为作为目的地国，这些国家正在承受远远超过它们承受能力的负担。

在上星期举行的国际移徙与发展问题高级别对话期间也详尽审查了这一问题。马耳他积极参与了这次对话，它期待原籍国、过境国和目的地国更大程度地介入。具体而言，我们期待召开定于今年年底前在利比亚的黎波里举行的欧洲联盟和非洲联盟移徙问题高级别会议。这种活动应该得到在这一领域行动的国际组织的积极支助，将继续今年 7 月在拉巴特会议顺利开始的“三边对话”进程。它还可成为联合国最近对话的有效后续行动。

在注重发展问题时，我们必须强调，发展必须是可持续的，必须尊重环境，并必须考虑到后代、儿童、青年人和尚未出生的人的权利。发展并非意味着以人人免费的态度来开发地球丰富的资源。必须是可持续的发展，使我们的森林得以再生，使我们的空气保持洁净，使我们的海洋免受污染。

气候变化和全球暖化不能作为学术讨论性的问题。需要采取积极的政治行动，处理与全球暖化相关的问题，并防止加剧因缺乏养护环境造成的后果。若干引人注目的情况已经表明，世界的穷人，无论是发展中经济体还是发达经济体中的穷人，他们遭受因不尊重星球及其环境平衡所造成的后果的影响尤为严重。因此，全人类必须在这一领域作出协调一致的努力。联合国是处理这些影响所有国家的问题的适当论坛。我们的星球及其生态系统的脆弱性意味着，我们大家负有更大的责任，迅速和共同地采取行动。

必须在和平和稳定中促进全球发展伙伴关系。但在当今世界，全球和平与安全不断受到各种破坏性和暴力事件的威胁。在这方面，我们必须特别重视妨碍裁军谈判会议工作的长期僵局。这种僵局正在危及这些多边机制的本身，而设立这些多边机制的目的是促进和平、安全与合作。该会议的成员国对联合国所有会员国负有极其重大的责任，以促进人类对付不扩散、裁军和军备控制的挑战。秘书长今年 6 月在裁军谈判会议讲话时指出“只要具有政治意愿，裁谈会一

定能够重新承担起原先的使命，并取得能够左右历史进程的实际成果。”(CD/PV.1028, 第 5 页)。这是对我们所有人的挑战。

对我们大家的另一种挑战是坚持我们一切旨在解决冲突的努力，即使是这些冲突似乎持续了很久，也无论国际社会已采取了多少和平举措，我们都应该这样做。

黎巴嫩境内的最近冲突惨痛地提醒我们，一个国家的民众是多么容易就迅速地再度滑入冲突局势。今天，乌云已略消散，新的希望之光得以破出。我们为该国祈福。我们认为，该国能成为在中东一个和平社会中实施民主和文化多元化的独特的实验场所。

在同一区域，对以色列-巴勒斯坦冲突的解决依然无计可施。听从命运的安排不是可行的选择。国际社会必须通过联合国和诸如四方等其他机制，继续开展协调和坚定的努力，找到全面、公正和持久的办法解决这场旷日持久造成苦难的冲突，因为这场冲突对中东其实是更广的全球范围内所有的其他问题都有影响。我们欢迎安全理事会上周就这一问题举行了密集和坦率的辩论(见 S/PV.5530)。

主席继续主持会议。

马耳他尊重并支持巴勒斯坦人民建国和享有尊严的愿望，并同样尊重和支持以色列人民在安全的边界内和平生活的愿望。这两种愿望是相互兼容的，也是可通过和平和公正的手段实现的。只有通过严格和持久遵守国际法包括人道主义法的规则和准则，才能达成解决办法。

在实地，巴勒斯坦人民的人道主义处境正在持续并日趋恶化，给国际良知造成了无法容忍的负担。我们必须承认并赞扬联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)主任专员卡伦·阿卜扎伊德女士和该处富有献身精神的工作人员开展了极其出色的工作，向加沙、西岸、黎巴嫩、叙利亚和约旦至少 58 个难民营中的难民提供援助，而巴勒斯坦的难民有三分之一生活在这些难民营中。

国际社会必须继续加强其各种手段，在世界任何地方出现自然紧急状况时，本着与国家和个人团结一致的精神，处理这些状况。在这方面，今年早些时候为了贯彻首脑会议成果而作出了关于振兴和改善中央应急循环基金即现在的中央应急基金的决定，这是向前迈出了重要的一步。在这方面，联合国人道主义事务协调厅在扬·埃格兰副秘书长的干练领导下发挥的作用，依然是重要的协调机制，以加强对自然灾害和复杂的紧急状况作出人道主义的回应。

2004年12月印度洋地震和海啸的悲惨经历促使人们努力勾画所有大洋的国际早期警报系统的轮廓。但是，这一经历及其后果表明，为了对自然灾害和其他人道主义紧急情况作出迅速、高效和有效的反应，仍然需要做大量工作。

在这方面，我非常感兴趣地注意到政府间海洋学委员会的东北大西洋、地中海和毗邻海域海啸早期警报和减灾系统政府间协调组迄今为止所做的宝贵工作。马耳他位于地中海的中心，充分了解海啸可以在盆地中造成的破坏，呼吁加快实施地中海海啸早期警报和减灾系统。需要尽快实现这项目标。我们准备同其他区域国家一道发挥主动积极作用，建立充分运作的海啸警报系统。

对这种现象，该系统不仅要涵盖区域，而且要完全覆盖全球，才会成功。大会应当检查，为了在尽可能短的时间内做到这一点，将需要做些什么。特别是最近规模较小但也造成生命损失的海啸现象表明，尽管各国建立相互连接的早期警报系统是重要的，把一国收到的早期警报立即传达给海滩上和最脆弱的海岸地区的人们，并建立能够加快向安全地区撤离的危机管理机制，是同样重要的。这需要我们在全球建立国际警报传达标准，如果有效落实，就能挽救生命。

马耳他认为这应当是整个国际社会的共同任务，并呼吁国际社会立即考虑以适当的法律和其他文书对海啸经历作出反应的最佳手段，这些文书要考虑到向世界各国最脆弱地区的人民传达早期警报的标准的必要性。为了防备诸如海啸的现象而制定国际标

准，能够向各国提供适当的最新衡量标尺，并不断提升准备状态。

国际社会需要多边主义。机构改革是提高多边主义效力的努力的又一个必要和重要的组成部分。过去几个月里，在去年世界首脑会议这方面各项决定的后续工作中取得了一些缓慢的进展。我们都知道需要在大会本届会议上继续就机构改革的各个方面作出努力，包括最敏感的方面，关于安全理事会的扩大和改革的问题。该问题的紧迫性已经增加；为了寻求共同立场，应当以灵活性和开放态度打破僵局。

在新的一年里，新任秘书长将掌管本组织。当选者将需要我们提供的所有鼓励和支持，以完成这一独特职务的重要和艰巨任务。我们向离任秘书长科菲·安南先生表示我们对他在过去10年中的工作以及他对和平事业和国际法治的彻底的献身精神的深深的感激和钦佩之意。

对文化和宗教的不解，每天都在威胁和平事业和国际法治。不同文明之间的联盟、相互尊重和容忍、接受别人和多样性、和平共处、合作、对话以及教育，是国际社会拥有的对抗极端主义和狂热主义丑恶现象的手段。我们不能忽视这一对和平与稳定的威胁，这一威胁因贫困和大规模移徙而更为复杂。我们必须进一步加强多边主义这个全球治理的手段。

在这方面，我们需要顾全大局，而又不忽视细节。联合国必须仍然是有关该问题的辩论的焦点，并需要继续同世界媒体一道在国家不分大小的世界上传播这个信息和博爱精神。同样，经验充分表明，小国同大国一样，对全球安全、文化交流和多样性获得的尊重及容忍，是极其重要的。

作为一个地中海国家、欧洲联盟的成员、英联邦现任轮值主席，以及一般而言，作为国际社会的成员，马耳他决心继续在所有这些论坛上——以及在本论坛——为了今天和未来世界上的和平、正义和国际法治的利益，作出贡献。

下午1时25分散会